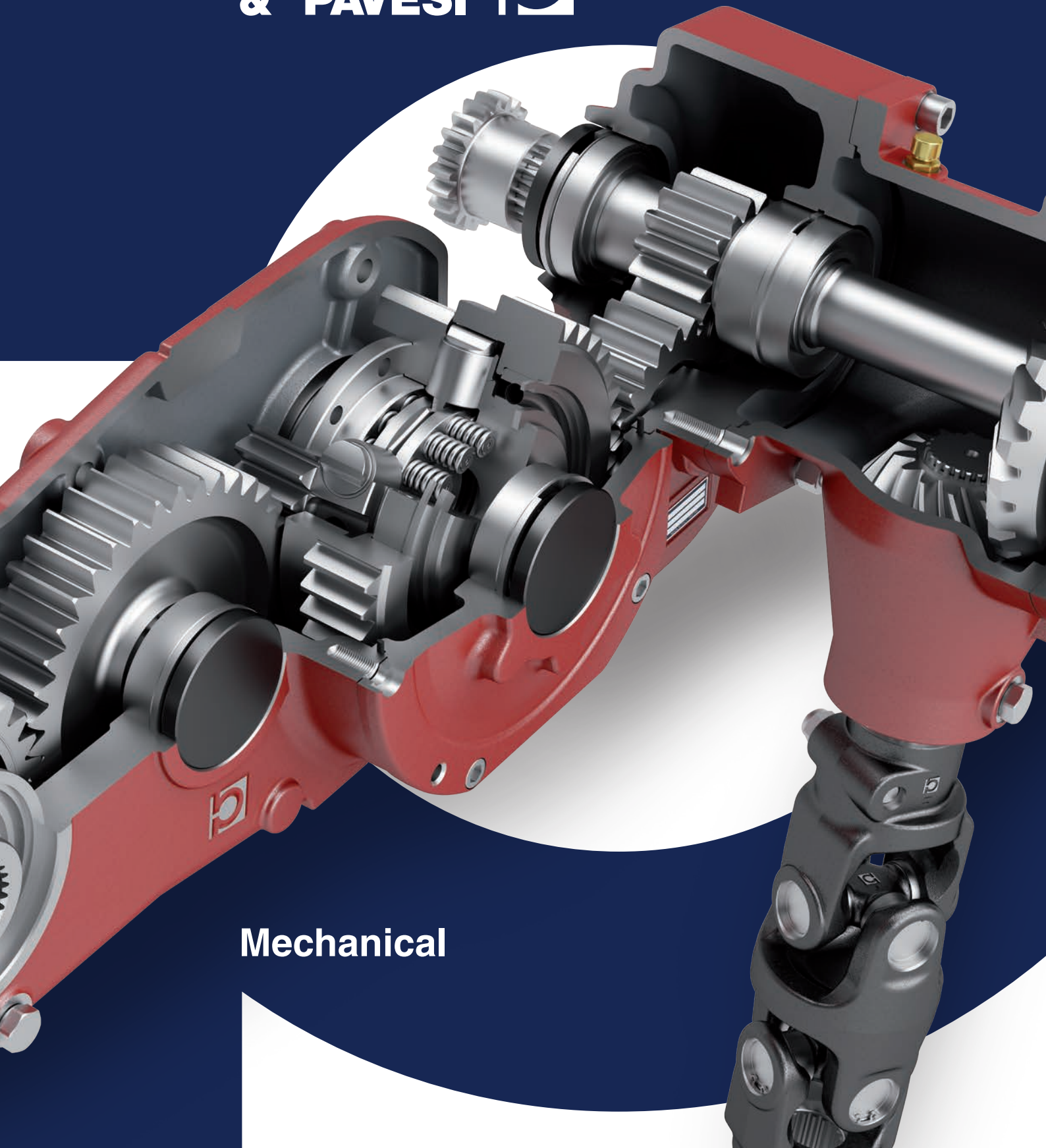
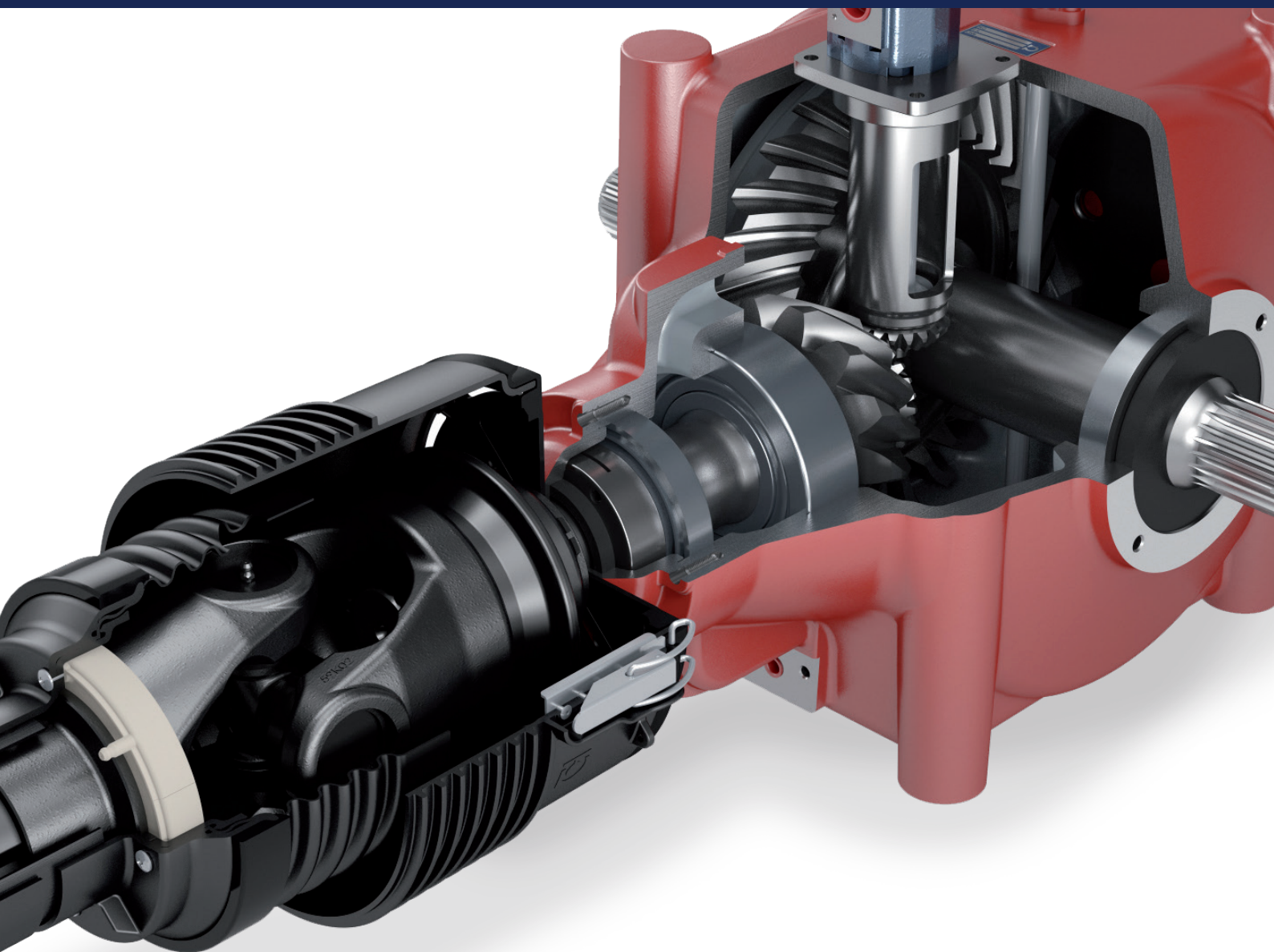


**BONDIOLI
& PAVESI**



Mechanical

PROFESSIONISTI DEL MOVIMENTO
PROFESSIONALS IN MOTION
DIE ANTRIEBSPROFIS



Alla Bondioli & Pavesi si coltiva da sempre una sola grande passione: la trasmissione di potenza.

Dall'agricoltura alle macchine mobili, dalla trasmissione meccanica ai componenti oleodinamici ed elettronici, Bondioli & Pavesi realizza ogni giorno, in tutto il mondo, una linea integrata di prodotti progettati e fabbricati per soddisfare le esigenze dei nostri clienti. Punto di forza è la struttura mondiale suddivisa in Aziende Produttive e società Commerciali. Ciascuna delle Aziende Produttive è specializzata in un particolare prodotto che si integra nell'offerta complessiva del gruppo. Il supporto tecnico commerciale è invece offerto al cliente dalle Società Commerciali operanti nei principali paesi produttori di macchine e da una rete capillare di concessionari e rivenditori in ogni parte del mondo.

Bondioli & Pavesi has nurtured one passion from the beginning: the transmission of power. From agricultural to mobile machinery, from mechanical transmission to electronic and hydraulic components, Bondioli & Pavesi manufactures, every day and all over the world, an integrated line of products specifically designed and manufactured to meet our clients' requirements. An international structure divided into Production Companies and Commercial Companies represents our main strength. Each Production Company specializes in the production of a specific product, which completes the whole group's offer. The Commercial Technical Support is provided to the client by the Commercial Companies located respectively in the most important countries for machine manufacturing and by a worldwide network of agents and dealers.

Bei Bondioli & Pavesi pflegt man seit jeher eine einzige große Leidenschaft: Hochwertige Antriebssysteme.

Von Land- bis hin zu Baumaschinen, bzw. allen Off-Road-Fahrzeugen, von Getrieben bis zu den hydraulischen und elektronischen Systemen, führt Bondioli & Pavesi täglich, weltweit, neue Antriebslösungen ein.

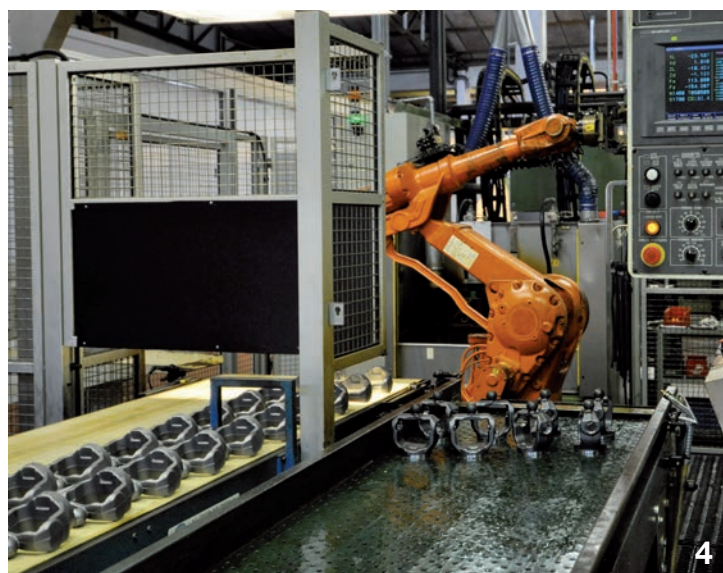
Jeder Fertigungsstandort ist spezialisiert auf bestimmte Produktfamilien, die zu dem umfangreichen Angebot der Gruppe gehören.

Den technischen Kundendienst sowie den Vertrieb führen hingegen 14 eigene Vertriebsgesellschaften durch, die in den Ländern der bedeutendsten Maschinenherstellern angesiedelt sind. Daneben sorgt ein dichtes Händlernetz für die weltweite Marktbearbeitung.

1. Linea automatica lavorazione forcelle.
2. Lavorazione corpi scatole ingranaggi.
3. Tornitura corone dentate.
4. Lavorazione forcelle giunto omocinetico.

1. Automatic machining yokes
2. Gearboxes cast body machining
3. Ring Gears Turning
4. Machining of CV joint yokes

1. Automatische Fertigungsstraße für Gabeln
2. Getriebegehäusebearbeitung
3. Drehen von Zahnradern
4. Bearbeitung von Weitwinkelgabeln



OFFERTA MECCANICA MECHANICAL RANGE ANGEBOT MECHANISCHE



ALBERI CARDANICI CON
GIUNTO SEMPLICE SERIE SFT

*SFT SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT*

KARDAN-GELENKWELLEN MIT
EINFACHEM GELENK
SERIE SFT

6



RUOTE LIBERE
SERIE SFT E GLOBAL

*SFT-GLOBAL SERIES
OVERRUNNING CLUTCHES*

FREILAUF
SERIE SFT UND GLOBAL

13



ELEMENTI TELESOPICI
SERIE SFT

*SFT SERIES
TELESCOPING MEMBERS*

PROFILROHRE
SERIE SFT

7



GIUNTO ELASTICO
SERIE SFT E GLOBAL

*SFT-GLOBAL SERIES
TORSIONALLY RESILIENT JOINT*

ELASTISCHE KUPPLUNG
SERIE SFT UND GLOBAL

14



ALBERI CARDANICI CON
GIUNTO OMOCINETICO
SERIE SFT

*SFT SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT*

KARDAN-GELENKWELLEN MIT
WEITWINKELGELENK
SERIE SFT

8



LIMITATORI DI COPPIA
SERIE SFT E GLOBAL

*SFT-GLOBAL SERIES
TORQUE LIMITERS*

ÜBERLASTKUPPLUNGEN
SERIE SFT UND GLOBAL

15



ALBERI CARDANICI CON
GIUNTO SEMPLICE
SERIE GLOBAL

*GLOBAL SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT*

KARDAN-GELENKWELLEN MIT
EINFACHEM GELENK
SERIE GLOBAL

10

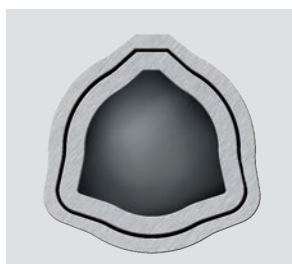


SISTEMA DI PROTEZIONE
SERIE SFT

SFT SERIES GUARDING SYSTEM

SCHUTZSYSTEM SERIE SFT

21



ELEMENTI TELESOPICI
SERIE GLOBAL

*GLOBAL SERIES
TELESCOPING MEMBERS*

PROFILROHRE
SERIE GLOBAL

11



SISTEMA DI PROTEZIONE
SERIE GLOBAL

*GLOBAL SERIES GUARDING
SYSTEM*

SCHUTZSYSTEM SERIE GLOBAL

22



ALBERI CARDANICI CON
GIUNTO OMOCINETICO
SERIE GLOBAL

*GLOBAL SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT*

KARDAN-GELENKWELLEN MIT
WEITWINKELGELENK
SERIE GLOBAL

12



SCATOLE AD INGRANAGGI
MULTIFUNZIONE

MULTIFUNCTION GEARBOXES

GETRIEBEMULTIFUNKTIONEN

23



SCATOLE AD INGRANAGGI
PER TRINCIASTOCCHI E
DECESPUGLIATRICI

*FLAIL MOWERS AND STALK
SHREDDERS GEARBOXES*

GETRIEBE FÜR MULCHGERÄTE
UND BUSCHHACKER.

24



SCATOLE AD INGRANAGGI AD
ASSI PARALLELI PER MACCHINE
TRASFORMAZIONE E DISTRIBUZIONE
DEL FORAGGIO

*PARALLEL SHAFT GEARBOXES FOR
FEED PROCESSING AND HANDLING
MACHINERY*

STIRNRADGETRIEBE MIT PARALLELEN
WELLEN FÜR MASCHINEN U. GERÄTE FÜR
DIE VERARBEITUNG UND FUTTERVERTEILUNG

30



SCATOLE AD INGRANAGGI
PER TRIVELLE

POST HOLE DIGGER GEARBOXES

GETRIEBE FÜR ERDBOHRER

25



SCATOLE AD INGRANAGGI
AD ASSI PARALLELI PER
MACCHINE PER IRRIGAZIONE

*PARALLEL SHAFT GEARBOXES
FOR HOSE REELS*

STIRNRADGETRIEBE MIT
PARALLELEN WELLEN FÜR
BEREGNUNGSANLAGEN

30



SCATOLE AD INGRANAGGI
PER FALCIATRICI E PER
FRESE INTERFILARI

*GEARBOXES FOR ROTARY
MOWERS AND ROTARY TILLERS*

GETRIEBE FÜR MÄHWERKE UND
FÜR REIHENHACKFRÄSEN

26



FRIZIONI MULTIDISCO
A COMANDO IDRAULICO

*MULTIDISC CLUTCHES WITH
HYDRAULIC CONTROL*

HYDRAULISCH BETÄTIGTE
MEHRSCHEIBEN-
REIBKUPPLUNGEN

31



SCATOLE AD INGRANAGGI PER
ERPICI ROTANTI

ROTARY HARROWS GEARBOXES

KREISELEGGEN GETRIEBE

27



PUMP DRIVE SINGOLI
SINGLE PUMP DRIVES

PUMPENANTRIEB MIT EINEM
ABTRIEB

32



SCATOLE INGRANAGGI
PRODOTTE PER BONDIOLO &
PAVESI

*GEARBOXES MANUFACTURED
FOR BONDIOLO & PAVESI*

GETRIEBEHERSTELLER FÜR
BONDIOLO & PAVESI

28



PUMP DRIVE MULTIPLI
MULTIPLE PUMP DRIVES

PUMPENANTRIEB MIT MEHREREN
ABTRIEBEN

33

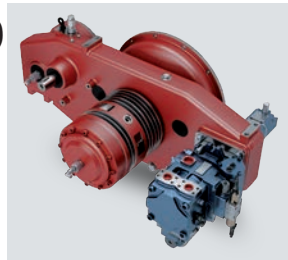


SCATOLE AD INGRANAGGI
AD ASSI PARALLELI PER
ATOMIZZATORI E GRUPPI
ELETTROGENI

*PARALLEL SHAFT GEARBOXES
FOR SPRAYERS AND P.T.O.
POWERED GENERATORS*

STIRNRADGETRIEBE MIT PARALLELEN
WELLEN FÜR SPRÜHGERÄTE FÜR
ZAPFWELLENGENERATORSATZE

29



PUMP DRIVE E SCATOLE
AD INGRANAGGI SPECIALI

*SPECIAL PUMP DRIVES
AND GEARBOXES*

KUNDENSPEZIFISCHE PUMP
DRIVE UND GETRIEBE

34

ALBERI CARDANICI CON GIUNTO SEMPLICE DRIVE SHAFTS U-JOINT KARDAN-GELENKWELLEN MIT EINFACHEM GELENK



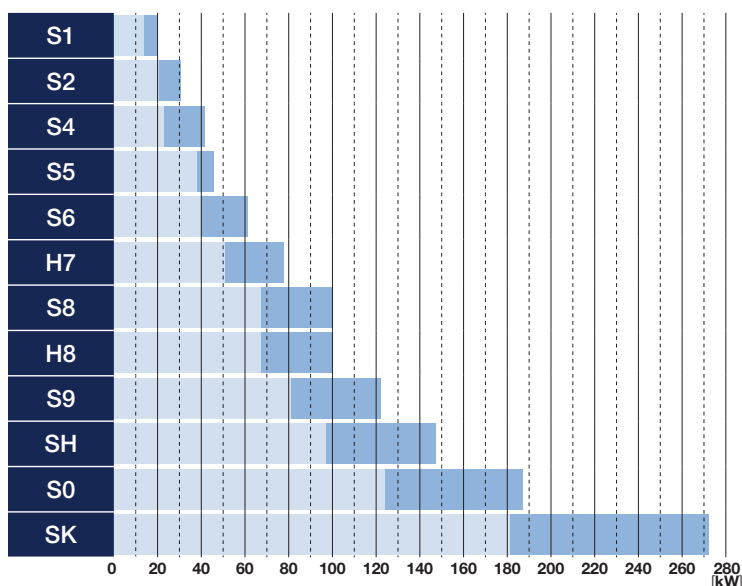
SFT



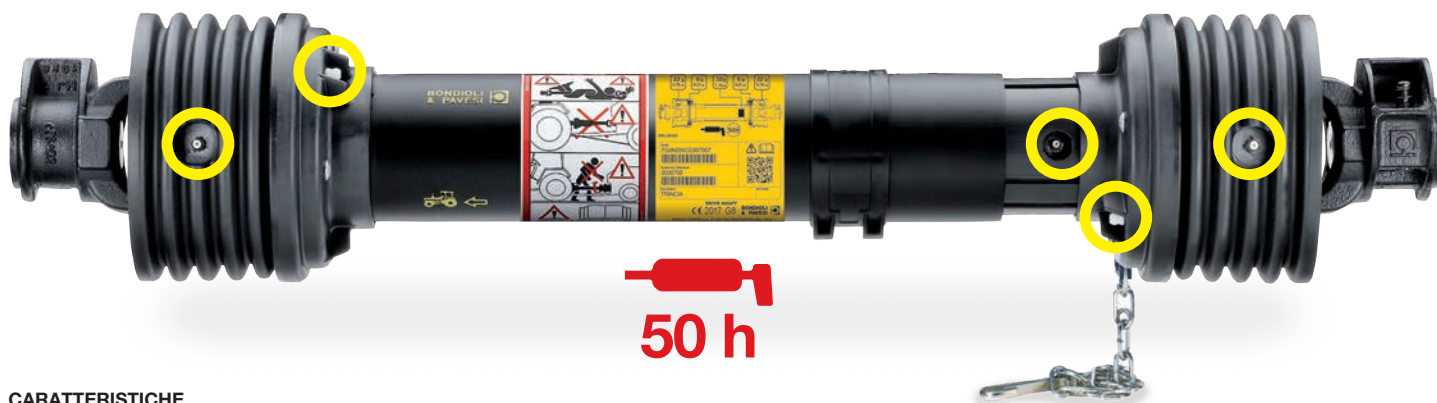
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 272 kW



Durata del giunto 1000 ore con angolo di snodo $\alpha = 5^\circ$.
1000 hour lifetime of a joint operating with joint angle $\alpha = 5^\circ$.
Kreuzgelenk-Lebensdauer 1000 Stunden, Gelenkwinkel $\alpha = 5^\circ$.



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

La conoscenza delle moderne esigenze del mercato e l'esperienza sviluppata in decenni di lavoro nella meccanizzazione agricola hanno portato Bondioli & Pavesi allo sviluppo del progetto SFT: una gamma completa di trasmissioni cardaniche in cui tutti i componenti sono progettati e costruiti in base ai principi di sicurezza, funzionalità e tecnologia.

Using their understanding of modern market demands and decades of experience in the field of power transmission as it relates to agricultural mechanization, Bondioli & Pavesi developed the SFT range of drivelines and accessories, with every component designed and built according to the principles of safety, function and technology

Dank der detaillierten Kenntnis dieser modernen Marktanforderungen und mit seiner langjährigen Erfahrung hat Bondioli & Pavesi das Projekt SFT entwickelt: SFT bezeichnet ein komplettes Programm von Kardan-Gelenkwellen, deren Komponenten neuesten Kriterien in puncto Sicherheit, Funktionalität und Technologie gerecht werden.



TUBI A QUATTRO DENTI FOUR-TOOTH PROFILE TUBES 4-KEIL-PROFILROHRE



TUBI FREE ROTATION FREE ROTATION PROFILE TUBES FREE-ROTATION-ROHRE



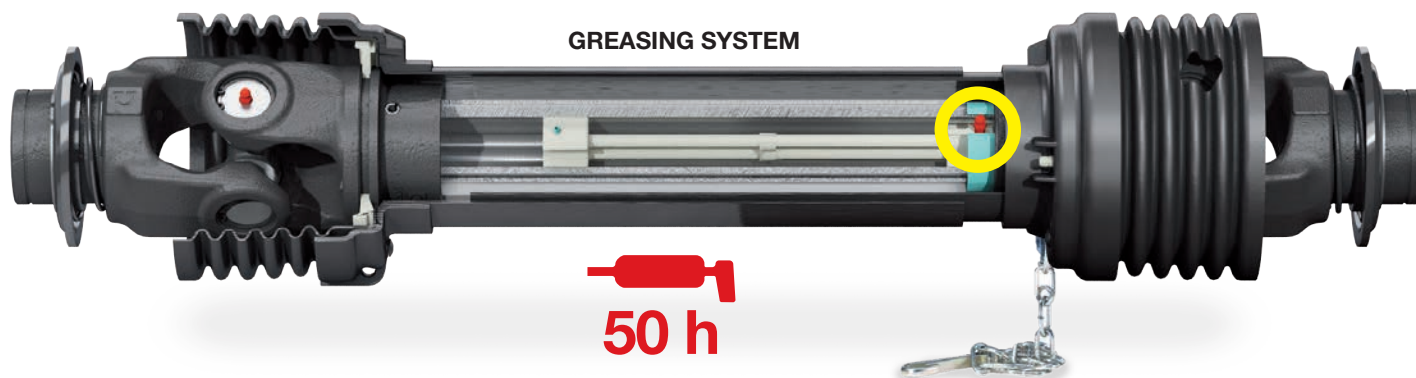
TELESCOPI SCANALATI SPLINED TELESCOPING MEMBERS VOLLWELLEN-NABENPROFIL



PROFILI A QUATTRO DENTI ADVANCED ADVANCED FOUR TOOTH PROFILE WEITERENTWICKELTE 4-KEIL-PROFILROHRE



S1				
S2				
S4				
S5				
S6				
H7				
S8				
H8				
S9				
SH				
S0				
SK				



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

I tubi a Quattro Denti sono progettati per avere la massima resistenza e le migliori caratteristiche di scorrimento negli spazi disponibili delle forcelle. I tubi "Free Rotation" consentono una rotazione relativa fino a 60° tra le estremità dell'albero per agevolare l'installazione. Esigenze applicative caratterizzate da elevate coppie, frequenti scorrimenti sotto carico ed allungamenti superiori a quelli consentiti dai tubi telescopici, possono essere soddisfatte ricorrendo a telescopi scanalati. Le trasmissioni SFT sono progettate per semplificare le operazioni di manutenzione e ridurre i tempi di esecuzione. Oltre ad avere un intervallo di lubrificazione esteso a 50 ore, gli alberi SFT possono essere dotati di un sistema di lubrificazione dei tubi telescopici, denominato Greasing System.

Four-Tooth profile tubes are designed to provide maximum resistance and optimal telescoping within the space available between the yoke ears. Free Rotation tubes allow the ends of the driveline to rotate with respect to each other up to 60°, thereby facilitating the alignment of the splined members to the PTO. Splined telescoping members can satisfy the requirements of applications with high torques, frequent sliding under load and extensions longer than those permitted by telescoping tubes. SFT drivelines are designed to simplify maintenance work with less time required. Increasing the lubrication frequency to 50 hours was a positive improvement. SFT drivelines can be equipped with a lubrication system for the telescoping members, called the Greasing System.

Neben der Drehsteifigkeit verfolgt die Projektierung der 4-Keil-Profilrohre auch das Ziel bester Gleiteigenschaften innerhalb der baugrößenbedingten Platzverhältnisse in den Gabeln. Die "Free-Rotation"-Rohre erlauben eine Relativdrehung bis zu 60° zwischen den Gelenkwellenhälften, um insbesondere bei feststehenden Zapfwellen die Profile von Gabel und Zapfwelle beim Anbau ausrichten zu können. Anforderungen, die durch sehr hohe Momente, häufiges Schieben unter Last und größere Auszugsängen als mit normalen Schieberohren oder solche mit langem Schub möglich sind, können durch das Vollwellen-Nabenprofil erfüllt werden. Die SFT Gelenkwellen reduzieren die Wartungszeiten und erleichtern den Wartungsaufwand und kommen daher mit 50-Std.-Schmierintervallen aus. Darüberhinaus können die Profilrohre mit dem Greasing System ausgestattet werden.



ALBERI CARDANICI CON GIUNTO OMOCINETICO DRIVE SHAFTS CV-JOINT KARDAN-GELENKWELLEN MIT WEITWINKELGELENK



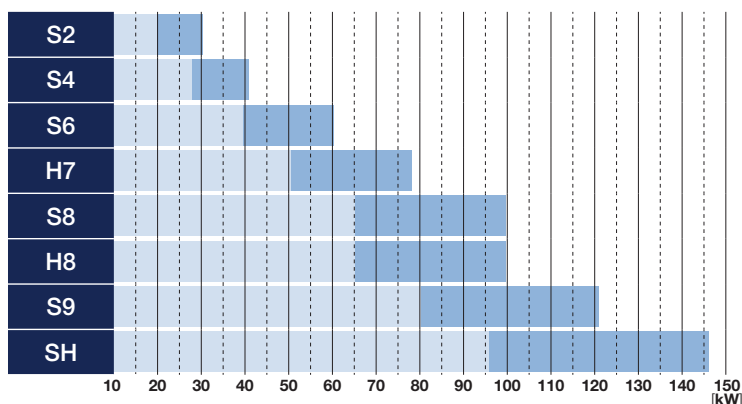
SFT 80°



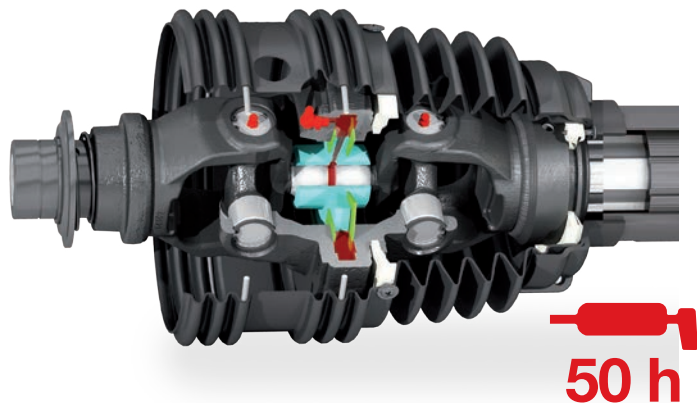
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

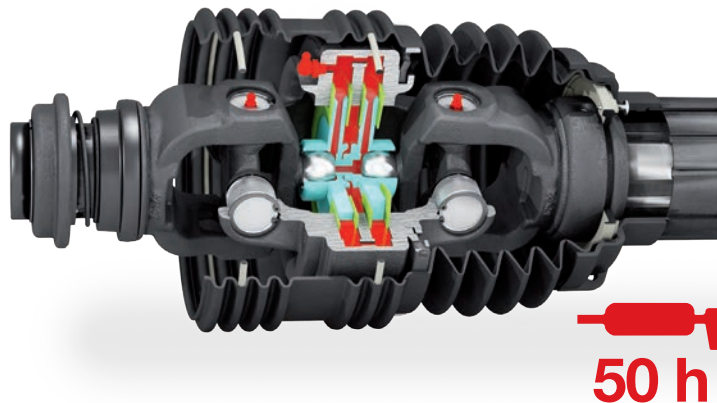
up to 147 kW



80°



75° SH



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Il giunto omocinetico può realizzare ampi angoli di snodo (80°, 75° o 50° a seconda del tipo) per brevi periodi (ad esempio in sterzata) senza generare variazione di velocità. Qualora la trasmissione comprenda un giunto omocinetico lato trattore ed un giunto cardanico semplice lato macchina si raccomanda di non superare angoli di lavoro in continuo del giunto semplice pari a 16° a 540 min⁻¹ e 9° a 1000 min⁻¹ per evitare irregolarità di moto.

Constant velocity joint can allow large joint angles -up to 80°, 75° or 50° depending upon the type. These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

Das Weitwinkel-Gleichlaufgelenk kann kurzzeitig, z.B. bei Kurvenfahrt, weite Gelenkwinkel erzielen (80°, 75° oder 50° je nach dem Gelenktyp), ohne Drehschwingungen zu erzeugen. Wenn traktorensseitig ein Weitwinkel-Gleichlaufgelenk und maschinenseitig ein einfaches Gelenk vorhanden sind, wird es dringend empfohlen, im Dauerbetrieb eine Winkeldifferenz von 16° bei 540 min⁻¹ und 9° bei 1000 min⁻¹ nicht zu überschreiten, um die Ungleichförmigkeit der Bewegung zu verhindern.



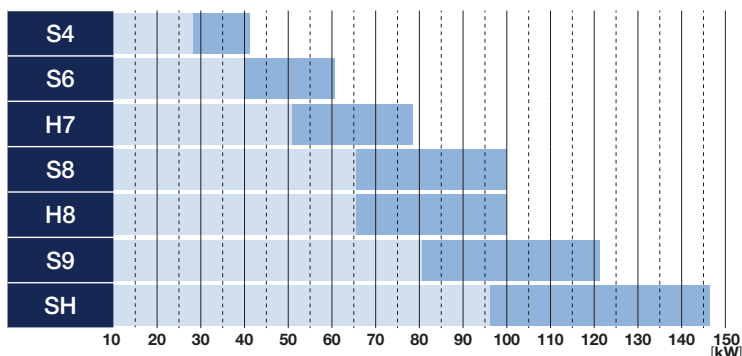
SFT 50°



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 147 kW



50°



50 h

**CARATTERISTICHE
KEY FEATURES
HAUPTEIGENSCHAFTEN**

Il giunto omocinetico può realizzare ampi angoli di snodo (80°, 75° o 50° a seconda del tipo) per brevi periodi (ad esempio in sterzata) senza generare variazione di velocità. Qualora la trasmissione comprenda un giunto omocinetico lato trattore ed un giunto cardanico semplice lato macchina si raccomanda di non superare angoli di lavoro in continuo del giunto semplice pari a 16° a 540 min⁻¹ e 9° a 1000 min⁻¹ per evitare irregolarità di moto.

Constant velocity joint can allow large joint angles -up to 80°, 75° or 50° depending upon the type. These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

Das Weitwinkel-Gleichlaufgelenk kann kurzzeitig, z.B. bei Kurvenfahrt, weite Gelenkwinkel erzielen (80°, 75° oder 50° je nach dem Gelenktyp), ohne Drehschwingungen zu erzeugen. Wenn traktorenseitig ein Weitwinkel-Gleichlaufgelenk und maschinenseitig ein einfaches Gelenk vorhanden sind, wird es dringend empfohlen, im Dauerbetrieb eine Winkeldifferenz von 16° bei 540 min⁻¹ und 9° bei 1000 min⁻¹ nicht zu überschreiten, um die Ungleichförmigkeit der Bewegung zu verhindern.



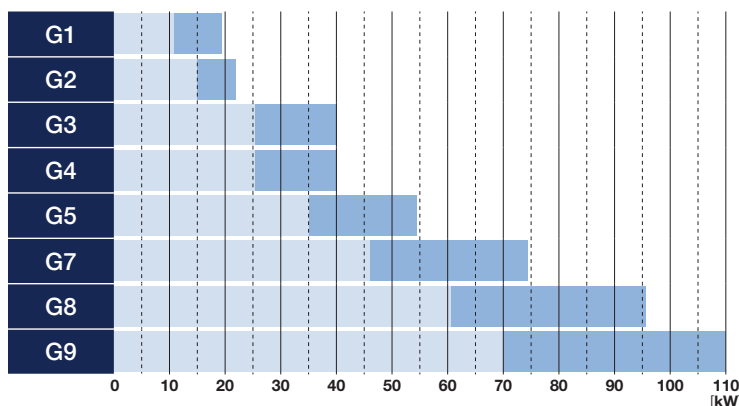
Global



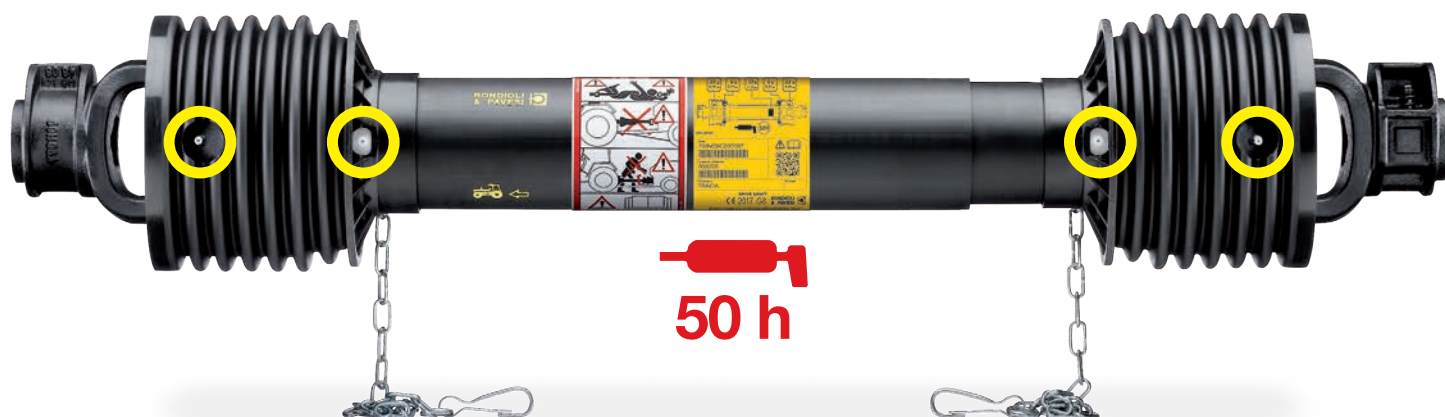
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 110 kW



Durata del giunto 1000 ore con angolo di snodo $\alpha = 5^\circ$.
1000 hour lifetime of a joint operating with joint angle $\alpha = 5^\circ$.
Kreuzgelenk-Lebensdauer 1000 Stunden, Gelenkwinkel $\alpha = 5^\circ$.



CARATTERISTICHE
KEY FEATURES
HAUPTEIGENSCHAFTEN

Le trasmissioni Global sono progettate con grande attenzione alle esigenze degli utilizzatori: elevata affidabilità, peso contenuto a parità di prestazioni, facilità d'installazione, lubrificazione prolungata e facilitata. I miglioramenti della produttività in agricoltura sono il risultato della tecnologia applicata. Le trasmissioni Global utilizzano il knowhow Bondioli & Pavesi sviluppato progettando e fabbricando trasmissioni cardaniche dal 1950. La costante ricerca progettuale, le esclusive tecniche di produzione, combinate con rigorose prove di laboratorio e costante controllo della qualità hanno consentito di ottenere elevate prestazioni mantenendo compatte le dimensioni dei giunti.

Global drive shafts are designed to meet users' needs: reliability, light weight (with same performance), easy installation and simplified, long-lasting lubrication. The technology used has led to improvements in agricultural productivity. Global drive shafts use the know-how and expertise Bondioli & Pavesi has gained designing and manufacturing drive shafts since 1950. A constant search for design excellence and exclusive production techniques combined with stringent lab tests and constant quality control have resulted in joints that are compact in size but offer high performance.

Das Global-Gelenkwellenkonzept ist die Antwort auf die gestiegenen Anforderungen der Kunden: die Gelenkwellen überzeugen durch hohe Zuverlässigkeit und niedriges Gewicht bei gleichbleibender Leistung, sie sind leicht anzubauen und abzusmieren, es genügt wöchentliche oder saisonale Schmierung. Die Produktionssteigerungen in der Landwirtschaft sind das Ergebnis der eingesetzten Technologie. Die Global-Gelenkwellen stützen sich auf das Know-How von Bondioli & Pavesi aus mehr als 50 Jahren Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung von Kardan-Gelenkwellen. Die ständige Design-Forschung, die exklusiven Produktionstechniken in Kombination mit strengen Labortests und kontinuierlicher Qualitätskontrolle sind ausschlaggebend für die hohe Performance trotz Beibehaltung der kompakten Größe der Gelenke.



TUBI TRIANGOLARI TRIANGLE PROFILE TUBE DREIKANTRÖHRE



TELESCOPI SCANALATI SPLINED TELESCOPING MEMBERS VOLLWELLEN-NABENPROFIL



G1		
G2		
G3		
G4		
G5		
G7		
G8		
G9		



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

I tubi triangolari sono progettati per combinare al meglio le caratteristiche di resistenza e scorrimento. Il profilo consente l'accoppiamento dei tubi solo nella posizione in cui i giunti sono correttamente in fase. Esigenze applicative caratterizzate da elevate coppie, frequenti scorrimenti sotto carico ed allungamenti superiori a quelli consentiti dai tubi telescopici, possono essere soddisfatte ricorrendo a telescopi scanalati.

Triangle profile tubes are designed to provide maximum resistance and optimal telescoping. The profile will only couple so the joints are properly in phase with respect to each other.

Splined telescoping members can satisfy the requirements of applications with high torques, frequent sliding under load and extensions longer than those permitted by telescoping tubes.

Die Dreikantprofilrohre vermögen die Eigenschaften hoher Drehsteifigkeit und niedrigen Schiebewiderstands bestmöglich zu vereinen. Die Profilpaarung ist nur in einer Stellung möglich, damit die Kreuzgelenke ordnungsgemäß fluchten. Anforderungen, die durch sehr hohe Momente, häufiges Schieben unter Last und größere Auszugslängen als mit normalen Schieberöhren oder solche mit langem Schub möglich sind, können durch das Vollwellen-Nabenprofil erfüllt werden.



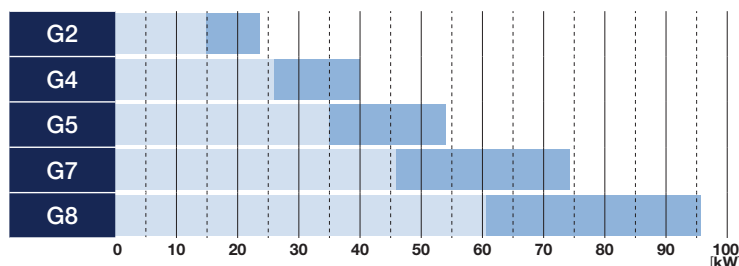
Global 80°



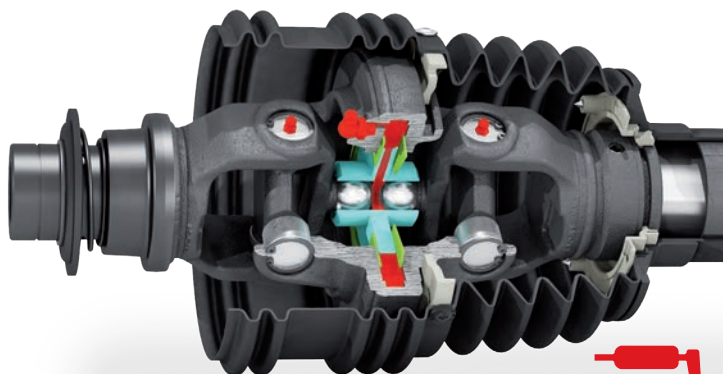
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 96 kW



80°



50 h

CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Il giunto omocinetico può realizzare ampi angoli di snodo per brevi periodi (ad esempio in sterzata) senza generare variazione di velocità. Qualora la trasmissione comprenda un giunto omocinetico lato trattore ed un giunto cardanico semplice lato macchina si raccomanda di non superare angoli di lavoro in continuo del giunto semplice pari a 16° a 540 min⁻¹ e 9° a 1000 min⁻¹ per evitare irregolarità di moto.

Constant velocity joint can allow large joint angles (80°). These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

Das Weitwinkel-Gleichlaufgelenk kann kurzzeitig, z.B. bei Kurvenfahrt, weite Gelenkwinkel erzielen (80°), ohne Drehschwingungen zu erzeugen. Wenn traktorentseitig ein Weitwinkel-Gleichlaufgelenk und maschinenseitig ein einfaches Gelenk vorhanden sind, wird es dringend empfohlen, im Dauerbetrieb eine Winkeldifferenz von 16° bei 540 min⁻¹ und 9° bei 1000 min⁻¹ nicht zu überschreiten, um die Ungleichförmigkeit der Bewegung zu verhindern.



RUOTE LIBERE OVERRUNNING CLUTCHES FREILAUF

RA




50 h

SFT

RA1	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK SIZE
RA2												

Global

RA1	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9					SIZE
RA2													

RL



SFT

RL1	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK SIZE
RL2												
RL3												
RLK												

Global

RL3	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9					SIZE
-----	----	----	----	----	----	----	----	----	--	--	--	--	------

CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Elimina i ritorni di potenza dalla macchina al trattore durante le fasi di decelerazione o di arresto della presa di forza.

Le ruote libere RL non richiedono lubrificazione e sono prive di ingrassatore.

This device prevents transmission of inertial loads from implement to the tractor during deceleration or stopping of the PTO.

The RL overrunning clutches do not require lubrication and are not equipped with grease fittings.

Verhindert, dass die Leistung drehender Maschinenteile auf den Schlepper zurückwirkt, wenn dieser abbremst bzw. wenn die Zapfwelle ausgeschaltet wird.

Die Freiläufe RL bedürfen keiner Schmierung und sind ohne Schmiernippel.



GIUNTO ELASTICO TORSIONALLY RESILIENT JOINT ELASTISCHE KUPPLUNG

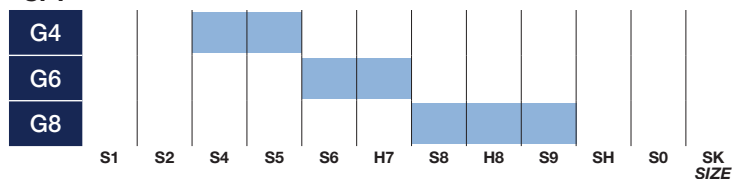
GE



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1700 Nm to 5000 Nm

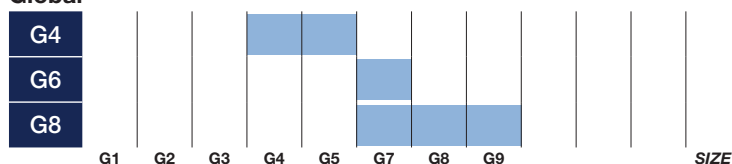
SFT



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1700 Nm to 5000 Nm

Global



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Il giunto elastico GE è un elemento resiliente alla torsione ed è utilizzato nelle trasmissioni cardaniche per svolgere varie funzioni a seconda dell'applicazione.

Riduce i picchi di coppia generati dall'inerzia della macchina (rotori, volani) quando subisce brusche accelerazioni o decelerazioni.

Riduce i carichi alternati o pulsanti che hanno effetti negativi sulla durata dei componenti.

Modifica la frequenza naturale di un sistema per evitare fenomeni di risonanza che possono portare a deformazioni o rotture. Smorza le vibrazioni torsionali causate ad esempio da angoli di lavoro diversi in una trasmissione comprendente più giunti cardanici.

The GE torsionally resilient joint is used on drivelines for different functions depending upon the specific application.

The GE can reduce torque peaks generated by the inertia of machines with heavy flywheels or rotors during abrupt starts or deceleration.

The GE can smooth alternating or pulsating loads that may shorten the life of power transmission components.

The GE can modify the natural frequency of a system, to avoid resonance events that could cause failures.

The GE can smooth torsional vibrations generated by unequal working angles on drivelines with more than one joint.

Die elastische Kupplung GE ist ein drehfestes Element. Sie wird bei Gelenkwellen eingesetzt, um je nach Verwendung verschiedene Funktionen zu erfüllen.

Sie reduziert die Drehmomentspitzen, die von der Massenträgheit der Maschine (Rotoren, Schwungräder) beim Beschleunigen oder Abbremsen erzeugt werden.

Sie reduziert wechselnde bzw. schwelende Belastungen, die die Lebensdauer der Komponenten negativ beeinflussen. Sie ändert die Eigenfrequenz eines Systems, um Resonanz zu vermeiden, die Verformungen oder Bruch verursachen könnte. Bei Gelenkwellen mit mehreren Gelenken, dämpft sie die Drehschwingung, die von unterschiedlichen Gelenkwinkeln verursacht sein kann.



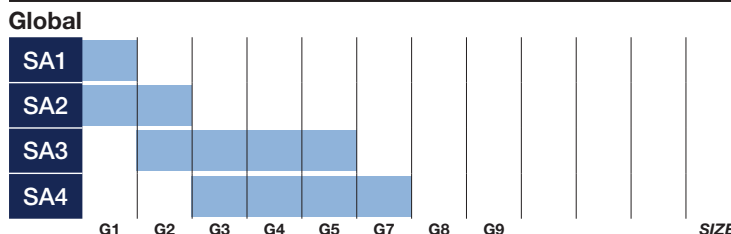
SA



LC



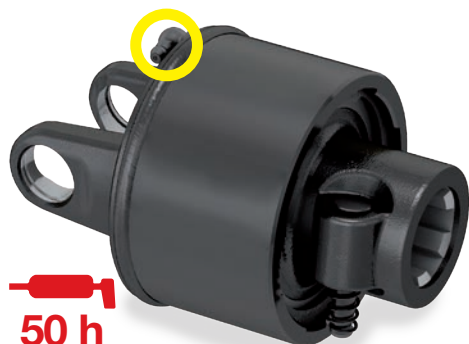
from 400 Nm to 1600 Nm



15

LIMITATORI DI COPPIA A NOTTOLINI RATCHET TORQUE LIMITERS SPERRKÖRPERKUPPLUNGEN

LN



50 h

LT



250 h

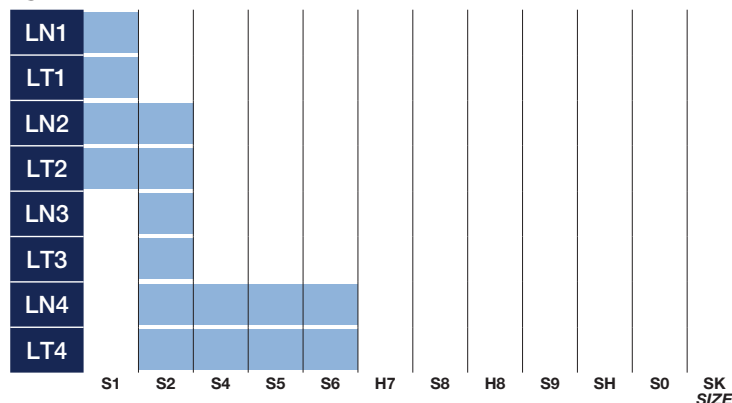
SIMMETRICI
SYMMETRICALS
SYMMETRISCHE

700 min⁻¹ max

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 300 Nm to 1200 Nm

SFT

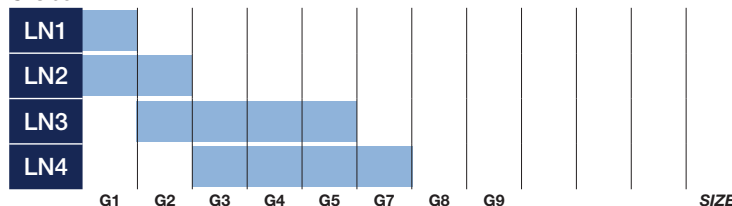


700 min⁻¹ max

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 300 Nm to 1200 Nm

Global



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

I limitatori di coppia a nottolini interrompono la trasmissione di potenza quando la coppia trasmessa supera il valore di taratura e si reinnestano automaticamente dopo che è stata rimossa la causa del sovraccarico. Sono normalmente utilizzati per proteggere dai sovraccarichi macchine agricole caratterizzate da un diagramma di coppia costante o alternata ma anche soggette ad ingolfamenti.

A ratchet torque limiter is a device able to interrupt the transmission of power in the event of a torque peak or overload that exceeds the setting. The torque limiter is automatically re-engaged after the cause of the overload is removed. Ratchet torque limiters are generally employed to protect implements subject to constant or alternating torques from overloads.

Sperrkörperkupplungen unterbrechen die Leistungsübertragung, wenn das Drehmoment den eingestellten Wert überschreitet. Sie werden automatisch wieder kraftschlüssig, wenn die Ursache der Überlastung beseitigt ist. Als Überlastkupplungen werden sie normalerweise bei Landmaschinen verwendet, die durch einen konstanten oder wechselnden Drehmomentverlauf mit gelegentlichen Verstopfungen gekennzeichnet sind.



LIMITATORI DI COPPIA TORQUE LIMITERS ÜBERLASTKUPPLUNGEN

LB




250 h

LR



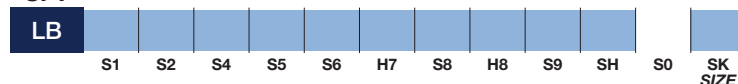


A BULLONE SHEAR BOLT SCHERBOLZENKUPPLUNG

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 650 Nm to 9000 Nm

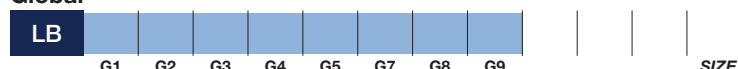
SFT



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 650 Nm to 9000 Nm

Global

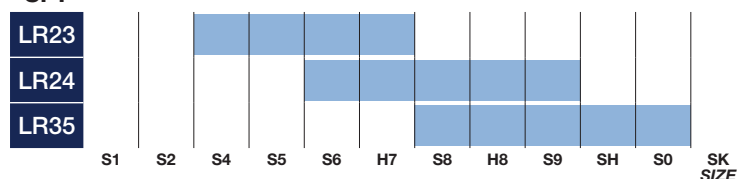


AUTOMATICO AUTOMATIC AUTOMATISCHE NOCKENSCHALTKUPPLUNG

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1200 Nm to 4500 Nm

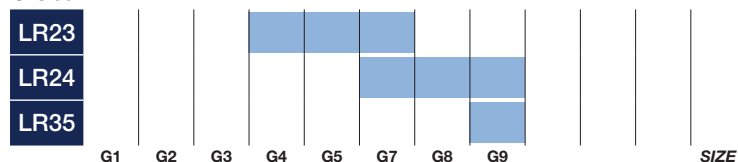
SFT



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1200 Nm to 3500 Nm

Global



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

LB agisce interrompendo la trasmissione di potenza qualora la coppia trasmessa supera il valore corrispondente alla sua taratura. Per ripristinare la trasmissione, è necessario sostituire la vite tranciata con una di uguale diametro, classe e lunghezza.

LR Interrompe la trasmissione di potenza quando la coppia supera il valore di taratura. Riducendo la velocità o arrestando la presa di forza si ottiene il reinnesto automatico. Il dispositivo è lubrificato al montaggio e non necessita di periodica lubrificazione.

LB -This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter, length and grade as the original.

LR -This device interrupts the transmission of power when the torque exceeds the setting. To automatically re-engage the device, slow down or stop the PTO. This device is sealed, no additional lubrication is required.

LB-Unterbrechung der Leistungsübertragung bei Überschreiten des eingestellten Drehmoments. Zur Wiederaufnahme des Betriebs den abgesicherten Bolzen durch einen gleicher Größe und Festigkeitsklasse ersetzen.

LR-Unterbrechung der Leistungsübertragung bei Überschreiten des eingestellten Drehmoments. Ein Drehzahlrückgang oder Stopp der Zapfwelle bewirken das automatische Wiedereinrasten. Die beim Einbau geschmierte Kupplung bedarf daher keiner regelmäßigen Nachschmierung.



LIMITATORI DI COPPIA A DISCHI DI ATTRITO FRICTION TORQUE LIMITERS ÜBERLASTKUPPLUNGEN MIT REIBSCHEIBEN

FV



FFV



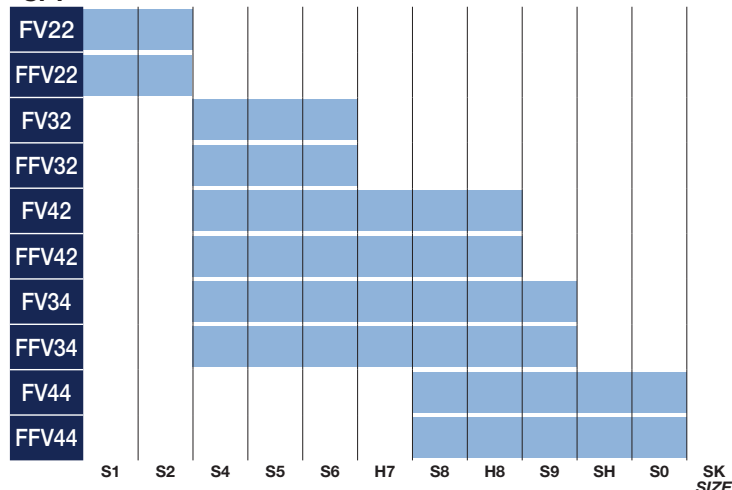
PER ALBERI PRIMI DI MARCHIO CE
FOR SHAFTS NOT BEARING CE MARK
FÜR GELENKWELLEN OHNE CE-ZEICHEN

A TARATURA REGOLABILE ADJUSTABLE EINSTELLBARES DREHMOMENT

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 400 Nm to 3000 Nm

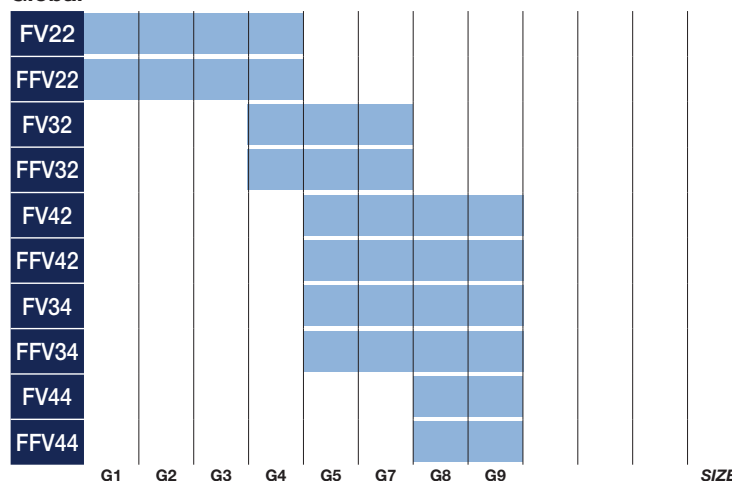
SFT



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 400 Nm to 2200 Nm

Global



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Lo slittamento dei dischi di attrito limita il valore della coppia trasmessa. Picchi di coppia e sovraccarichi di breve durata vengono eliminati. È utilizzabile sia come limitatore di coppia sia come dispositivo di avviamento per macchine a forte inerzia. La taratura è regolabile registrando l'altezza di lavoro della molla.

The torque transmitted to the machine is limited by allowing the clutch plates to slip relative to each other. Torque peaks or short duration overloads are limited when the clutch is used and adjusted properly. It can be used as an overload clutch, or to help start implements with high inertial loads. The setting can be adjusted by modifying the working height of the springs.

Der Schlupf der Reibscheiben begrenzt den Höchstwert des übertragenen Drehmoments. Kurzzeitige Drehmomentspitzen und Überlastungen werden verhindert. Einsatz als Drehmomentbegrenzung sowie zum Anlauf von Maschinen hoher Trägheit. Für die Einstellung die Arbeitshöhe der Feder regulieren.



LIMITATORI DI COPPIA A DISCHI DI ATTRITO FRICTION TORQUE LIMITERS ÜBERLASTKUPPLUNGEN MIT REIBSCHEIBEN

FT



FK



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Lo slittamento dei dischi di attrito limita il valore della coppia trasmessa. Picchi di coppia e sovraccarichi di breve durata vengono eliminati. È utilizzabile sia come limitatore di coppia sia come dispositivo di avviamento per macchine a forte inerzia. La frizione FT ha una banda metallica attorno alla sua circonferenza. La compressione della molla è corretta quando risulta in aderenza alla fascia metallica. La frizione FK è dotata di bulloni con dadi ciechi. La compressione della molla è corretta quando i dadi sono completamente avvitati.

The torque transmitted to the machine is limited by allowing the clutch plates to slip relative to each other. Torque peaks or short duration overloads are limited when the clutch is used and adjusted properly. It can be used as an overload clutch, or to help start implements with high inertial loads. The FT has a metal band around its circumference. Avoid excessive tightening of the bolts - implement, tractor, or driveline damage may occur. The FK clutch has bolts with cap nuts. The spring compression is correct when the nuts are fully screwed on.

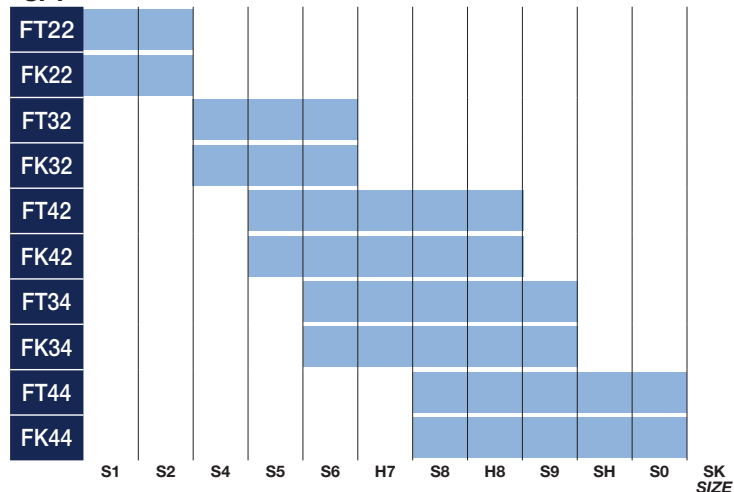
Der Schlupf der Reibscheiben begrenzt den Höchstwert des übertragenen Drehmoments. Kurzzeitige Drehmomentspitzen und Überlastungen werden verhindert. Einsatz als Drehmomentbegrenzung sowie zum Anlauf von Maschinen hoher Trägheit. FT Kupplungen weisen ein einen Blechring am Umfang auf. Es liegt eine richtige Federspannung vor, wenn die Feder bündig am Blechring anliegt. Die Bolzen nicht übermäßig anziehen, um die Funktion der Kupplung nicht zu beeinträchtigen. Der Kupplungstyp FK weist Bolzen mit Hutmuttern auf. Es liegt eine richtige Federspannung vor, wenn die Muttern ganz eingedreht sind.

A TARATURA NON REGOLABILE NON-ADJUSTABLE FEST EINGESTELLTES DREHMOMENT

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 400 Nm to 2600 Nm

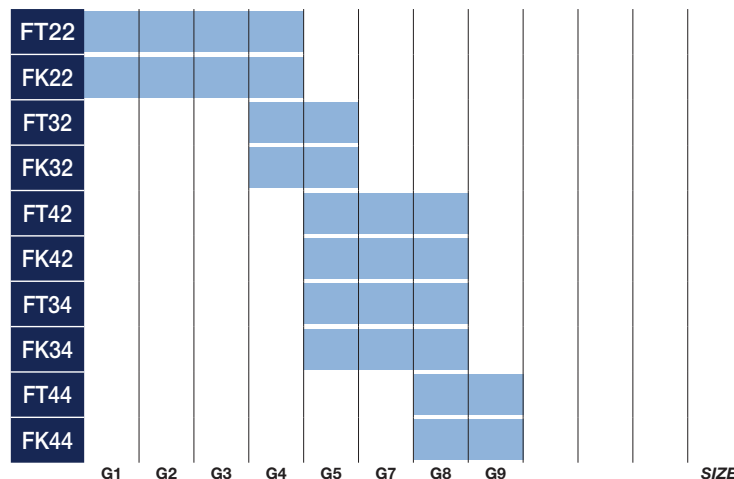
SFT



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 400 Nm to 2200 Nm

Global



LIMITATORI DI COPPIA A DISCHI DI ATTRITO FRICTION TORQUE LIMITERS ÜBERLASTKUPPLUNGEN MIT REIBSCHEIBEN

FNV



50 h

FFNV



50 h

FNT



50 h

**APPLICAZIONI
APPLICATIONS
ANWENDUNGEN**

Unisce alle caratteristiche funzionali del limitatore a dischi di attrito, quelle della ruota libera.
È impiegata su macchine a forte massa rotante.

*A clutch which combines the functional characteristics of friction clutch and an overrunning clutch.
Used on machines with high inertial loads.*

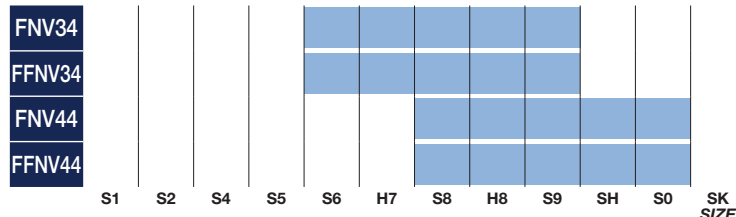
Vereint die Funktionseigenschaften der Überlastkupplungen mit Reibscheiben mit jenen des Freilaufs.
Einsatz auf Maschinen mit großer Schwungmasse.

**CON RUOTA LIBERA A TARATURA REGOLABILE
ADJUSTABLE INCORPORATED OVERRUNNING CLUTCH
MIT REIBSCHEIBEN UND FREILAUF EINGESTELLTES DREHMOMENT**

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1200 Nm to 2800 Nm

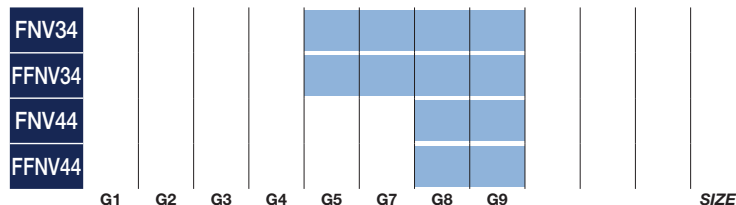
SFT



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1200 Nm to 2200 Nm

Global

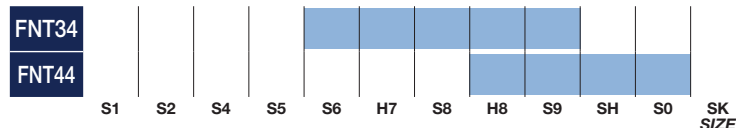


**CON RUOTA LIBERA A TARATURA NON REGOLABILE
NON-ADJUSTABLE INCORPORATED OVERRUNNING CLUTCH
MIT REIBSCHEIBEN UND FREILAUF FEST EINGESTELLTES DREHMOMENT**

COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1200 Nm to 2800 Nm

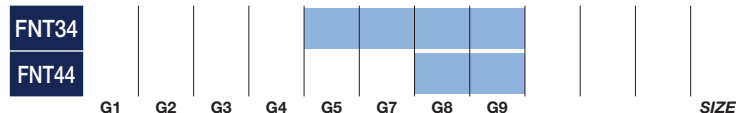
SFT



COPPIA MASSIMA
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT

from 1200 Nm to 2200 Nm

Global





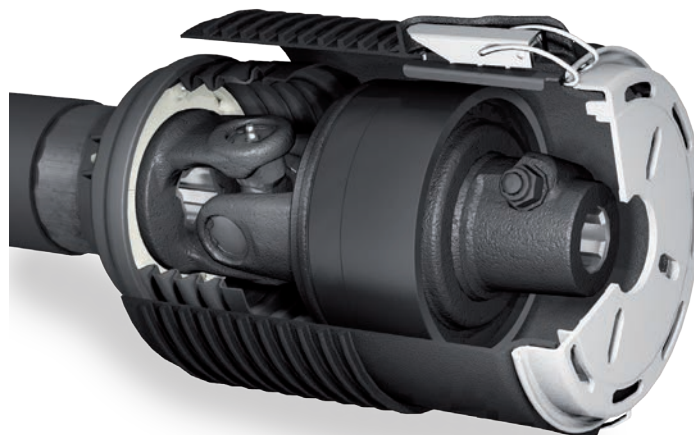
**TUTTE LE PARTI IN ROTAZIONE DEVONO ESSERE PROTETTE.
LE PROTEZIONI DEL TRATTORE E DELLA MACCHINA DEVONO COSTITUIRE UN SISTEMA INTEGRATO CON LA PROTEZIONE DELLA TRASMISSIONE CARDANICA.**

ALL ROTATING PARTS MUST BE SHIELDED. THE TRACTOR MASTER SHIELD, THE DRIVELINE GUARD, AND THE IMPLEMENT SHIELD ALL WORK TOGETHER FOR YOUR SAFETY.

SÄMTLICHE UMLAUFENDEN MASCHINENTEILE MÜSSEN GESICHERT WERDEN. DIE UNFALLSCHUTZVORRICHTUNGEN VON SCHLEPPER UND ARBEITSGERÄT MÜSSEN MIT DIE SCHUTZROHRE DER GELENKWELLE EIN DURCHGEHENDES SCHUTZSYSTEM BILDEN.

**FASCE DI ESTREMITÀ OPZIONALI
SHIELD CONE CONFIGURATIONS
BEZEICHNUNG DES ANSCHLUSSES**

**CONTROCUFFIE
IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS
GERÄTESCHUTZTÖPFE**



**CARATTERISTICHE
KEY FEATURES
HAUPTEIGENSCHAFTEN**

Il corretto impiego delle trasmissioni e l'integrità delle protezioni antinfortunistiche sono fondamentali per la sicurezza dell'operatore. Un'elevata percentuale di incidenti avviene a causa dell'assenza o della manomissione delle protezioni antinfortunistiche. Bondioli & Pavesi raccomanda l'utilizzo di idonee protezioni per la trasmissione cardanica e per le prese di moto. La eventuale sostituzione di componenti danneggiati della protezione deve essere eseguita con ricambi originali.

Proper use and maintenance of the driveline and shielding is of primary importance for operator safety. A high percentage of driveline accidents occur when safety shielding is missing or does not function properly. Bondioli & Pavesi recommends the use of proper shields and guards for the driveline, tractor, and implement. Damaged or missing components must be replaced with original equipment spare parts, correctly installed, before using the driveline. Use the implement only with the original driveline. The implement input connection shield must be compatible with the driveline and the application.

Der vorschriftsgemäße Gebrauch von Gelenkwellen und die Vollständigkeit der Unfallschutzeinrichtungen sind grundlegende Voraussetzungen der Bediener-sicherheit. Ein großer Teil aller Unfälle entsteht durch das Fehlen bzw. die Manipulation der Unfallschutzeinrichtungen. Bondioli & Pavesi empfiehlt daher die Verwendung von geeigneten Schutzsystemen für Gelenkwellen und Zapfwellen. Evtl. beschädigte Teile der Schutzvorrichtungen sind immer durch Originalteile zu ersetzen.





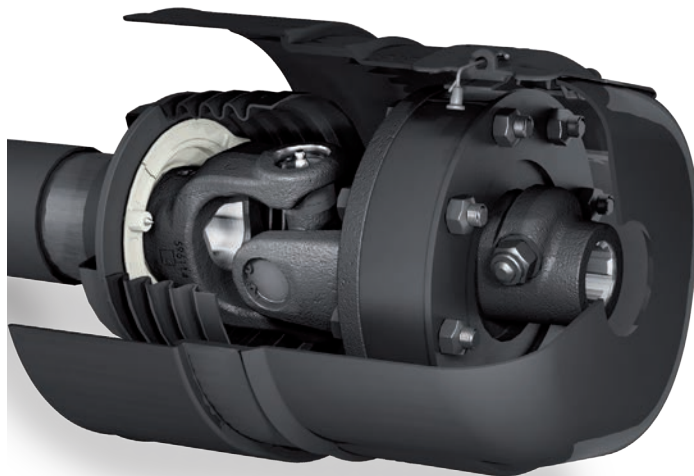
**TUTTE LE PARTI IN ROTAZIONE DEVONO ESSERE PROTETTE.
LE PROTEZIONI DEL TRATTORE E DELLA MACCHINA DEVONO COSTITUIRE UN SISTEMA INTEGRATO CON LA PROTEZIONE DELLA TRASMISSIONE CARDANICA.**

ALL ROTATING PARTS MUST BE SHIELDED. THE TRACTOR MASTER SHIELD, THE DRIVELINE GUARD, AND THE IMPLEMENT SHIELD ALL WORK TOGETHER FOR YOUR SAFETY.

SÄMTLICHE UMLAUFENDEN MASCHINENTEILE MUSSEN GESICHERT WERDEN. DIE UNFALLSCHUTZVORRICHTUNGEN VON SCHLEPPER UND ARBEITSGERÄT MUSSEN MIT DIE SCHUTZROHRE DER GELENKWELLE EIN DURCGEHENDES SCHUTZSYSTEM BILDEN.

**FASCE DI ESTREMITÀ OPZIONALI
SHIELD CONE CONFIGURATIONS
BEZEICHNUNG DES ANSCHLUSSES**

**CONTROCUFFIE
IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS
GERÄTESCHUTZTÖPFE**



**CARATTERISTICHE
KEY FEATURES
HAUPTEIGENSCHAFTEN**

Il corretto impiego delle trasmissioni e l'integrità delle protezioni antinfortunistiche sono fondamentali per la sicurezza dell'operatore. Un'elevata percentuale di incidenti avviene a causa dell'assenza o della manomissione delle protezioni antinfortunistiche. Bondioli & Pavesi raccomanda l'utilizzo di idonee protezioni per la trasmissione cardanica e per le prese di moto. La eventuale sostituzione di componenti danneggiati della protezione deve essere eseguita con ricambi originali.

Proper use and maintenance of the driveline and shielding is of primary importance for operator safety. A high percentage of driveline accidents occur when safety shielding is missing or does not function properly. Bondioli & Pavesi recommends the use of proper shields and guards for the driveline, tractor, and implement. Damaged or missing components must be replaced with original equipment spare parts, correctly installed, before using the driveline. Use the implement only with the original driveline. The implement input connection shield must be compatible with the driveline and the application.

Der vorschriftsgemäße Gebrauch von Gelenkwellen und die Vollständigkeit der Unfallschutzeinrichtungen sind grundlegende Voraussetzungen der Bediensicherheit. Ein großer Teil aller Unfälle entsteht durch das Fehlen bzw. die Manipulation der Unfallschutzeinrichtungen. Bondioli & Pavesi empfiehlt daher die Verwendung von geeigneten Schutzsystemen für Gelenkwellen und Zapfwellen. Evtl. beschädigte Teile der Schutzvorrichtungen sind immer durch Originalteile zu ersetzen.



SCATOLE AD INGRANAGGI MULTIFUNZIONE MULTIFUNCTION GEARBOXES GETRIEBEMULTIFUNKTIONEN

S1000



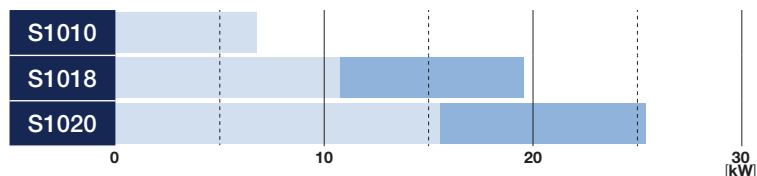
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 26 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1:2,78 to 2,78:1



S2000



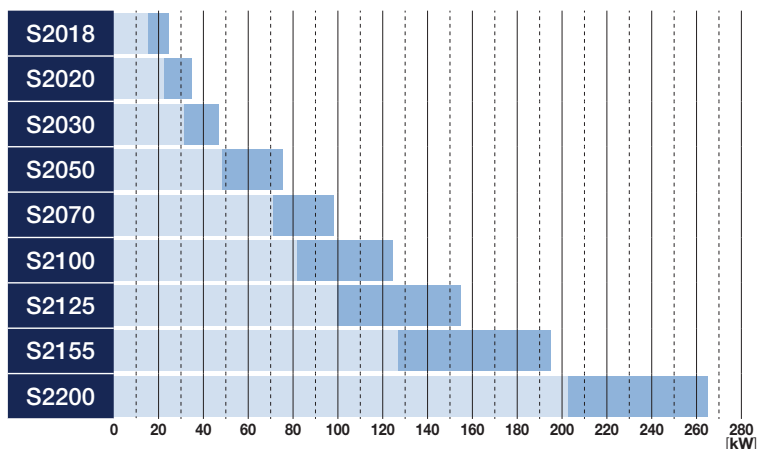
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 265 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1:2,78 to 2,78:1



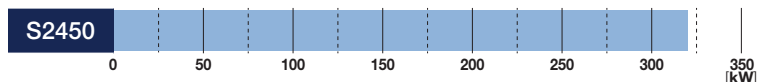
1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 331 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

1:1



SCATOLE AD INGRANAGGI PER TRINCIASTOCCHI E DECESPUGLIATRICI FLAIL MOWERS AND STALK SHREDDERS GEARBOXES GETRIEBE FÜR MULCHGERÄTE UND BUSCHHACKER.

S2001



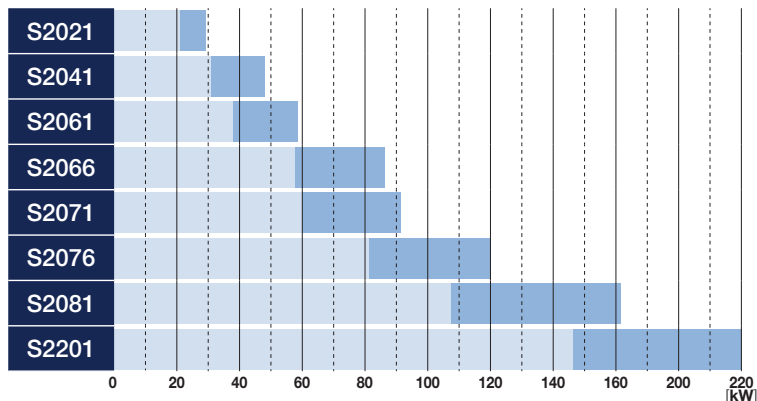
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

up to 220 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1:5,33 to 5,33:1



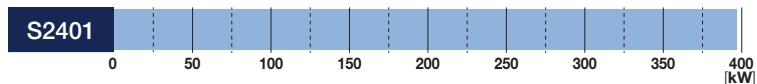
1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

up to 390 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1,94:1 to 4,12:1



SCATOLE AD INGRANAGGI PER TRIVELLE POST HOLE DIGGER GEARBOXES GETRIEBE FÜR ERDBOHRER

S2002 - S2003



CON INVERTITORE WITH OUTPUT INVERTER MIT UMKEHRSCHALTUNG

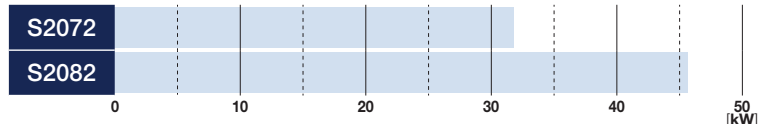
540 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

up to 46 kW at 540 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 2,46:1 to 4,11:1



SENZA INVERTITORE WITHOUT OUTPUT INVERTER OHNE UMKEHRSCHALTUNG

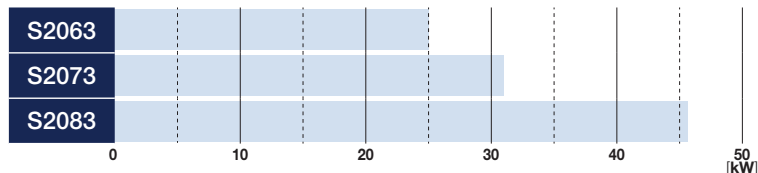
540 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

up to 46 kW at 540 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1,93:1 to 4,50:1



S3000



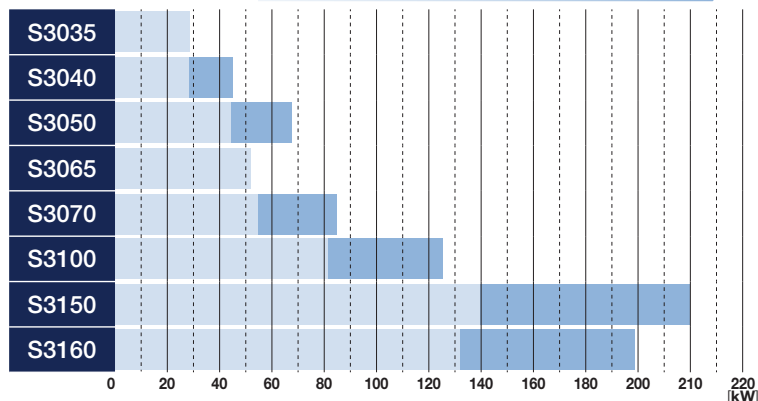
PER FALCIATRICI
FOR ROTARY MOWERS
FÜR MÄHWERKE

540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG
RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

up to 216 kW at 1000 min⁻¹

from 1:2,82 to 1,90:1



S4000



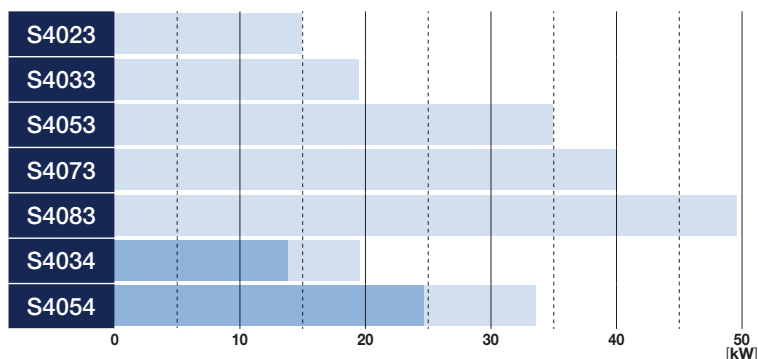
PER FRESE INTERFILARI
FOR ROTARY TILLERS
FÜR REIHENHACKFRÄSEN

540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG
RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

up to 49 kW at 1000 min⁻¹

from 1,35:1 to 2,44:1



SCATOLE AD INGRANAGGI PER ERPICI ROTANTI ROTARY HARROWS GEARBOXES KREISELEGGEN GETRIEBE

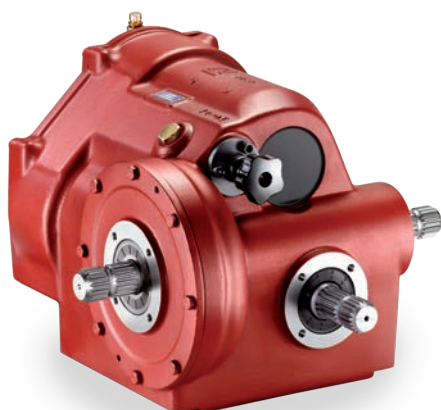
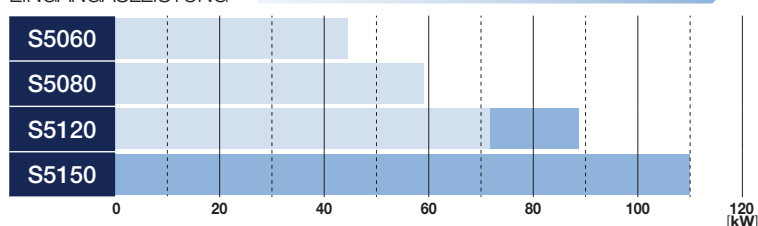
S5000



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

up to 110 kW at 1000 min⁻¹

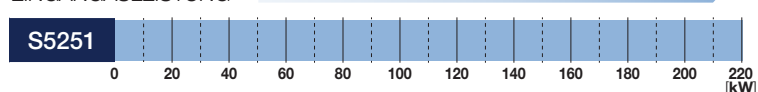


SCATOLE CENTRALI AD INGRANAGGI CON CAMBIO CENTRAL GEARBOX WITH GEAR SHIFT LEISTUNGSVERZWEIGTE SCHALTGETRIEBE

1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

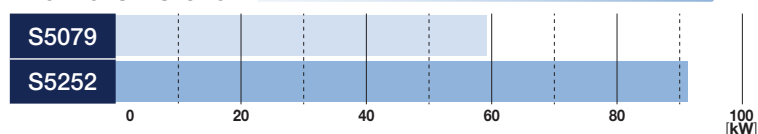
up to 220 kW at 1000 min⁻¹



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

up to 92 kW at 1000 min⁻¹





Y3000



PER FALCIATRICI
 FOR ROTARY MOWERS
 FÜR MÄHWERKE

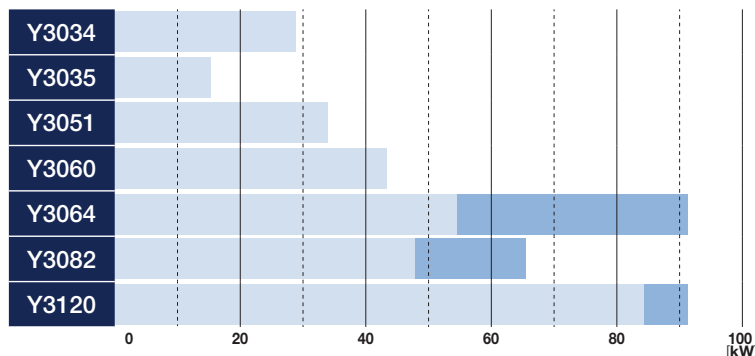
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
 POWER
 EINGANGSLEISTUNG

up to 92 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
 RATIO
 ÜBERSETZUNG

from 1:2,30 to 1,35:1



Y8001



SCATOLE SPLITTER
 SPLITTER GEARBOXES
 SPLITTER GETRIEBE

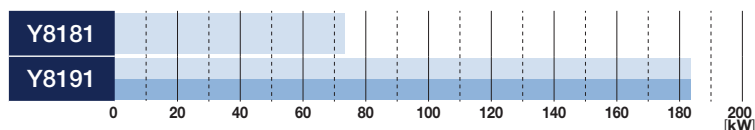
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
 POWER
 EINGANGSLEISTUNG

up to 184 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
 RATIO
 ÜBERSETZUNG

from 1:1,2 to 1,35:1



SCATOLE INGRANAGGI AD ASSI PARALLELI PARALLEL SHAFT GEARBOXES STIRNRADGETRIEBE MIT PARALLELEN WELLEN

MS - M



ATOMIZZATORI SPRAYERS SPRUHGERATE

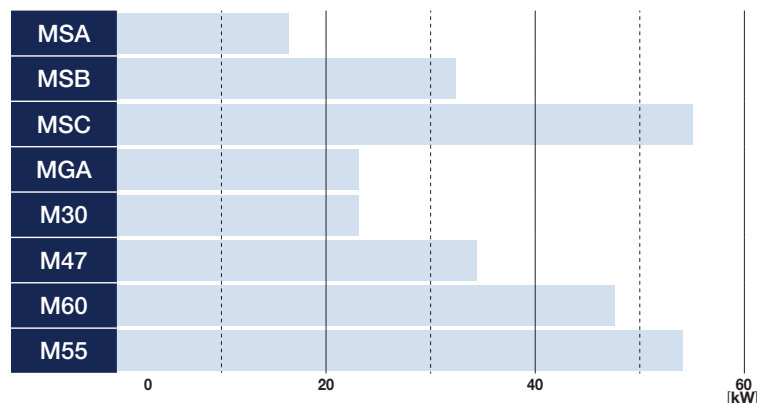
540 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGASLEISTUNG

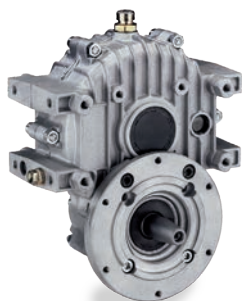
up to 55 kW at 540 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1:7,4 to 1:3



CAR3P - MGA - MGE - M



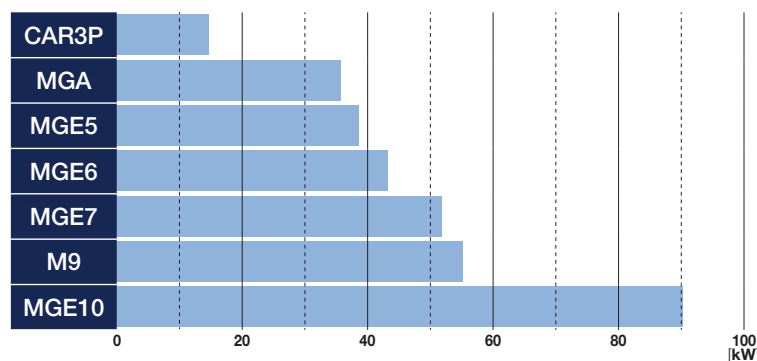
GRUPPI ELETTRICI P.T.O. POWERED GENERATORS ZAPFWELLENGENERATORSÄTZE

POTENZA IN USCITA
OUTLET POWER
AUSGANGASLEISTUNG

up to 90 kW up to 3000 min⁻¹

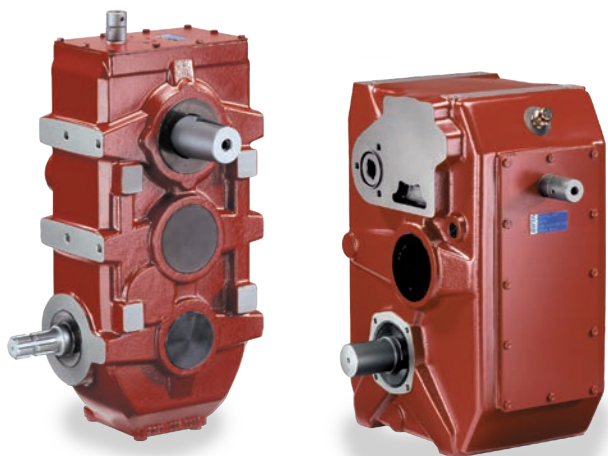
RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1:1,5 to 1:7



SCATOLE INGRANAGGI AD ASSI PARALLELI PARALLEL SHAFT GEARBOXES STIRNRADGETRIEBE MIT PARALLELEN WELLEN

**IMR - CRD - CMS
CVI - CPI - RCM**



**MACCHINE PER LA TRASFORMAZIONE
E DISTRIBUZIONE DEL FORAGGIO
FEED PROCESSING AND HANDLING MACHINERY
MASCHINEN U. GERÄTE FÜR DIE VERARBEITUNG
UND FUTTERVERTEILUNG**

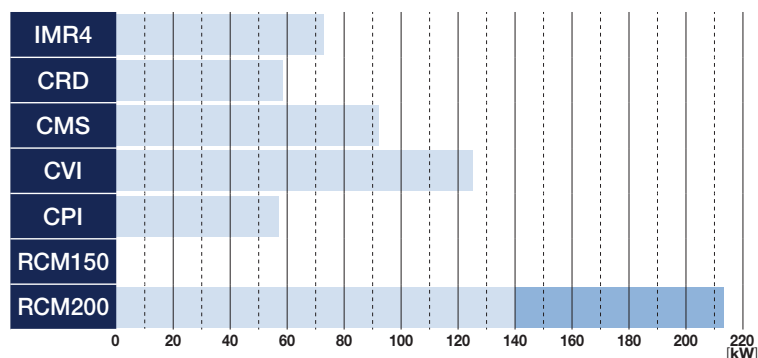
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 213 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 2,3:1 to 1:3



GI



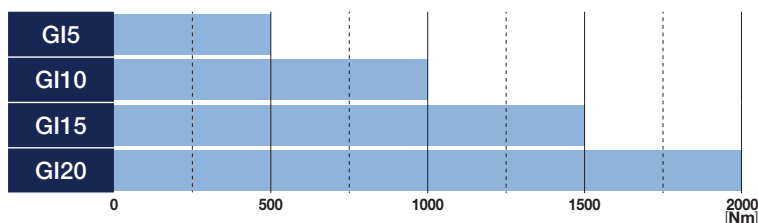
**MACCHINE PER L'IRRIGAZIONE
HOSE REELS
BEREGNUNGSANLAGEN**

COPPIA IN USCITA
OUTPUT TORQUE
ABTRIEBSDREHMOMENT

up to 2000 Nm

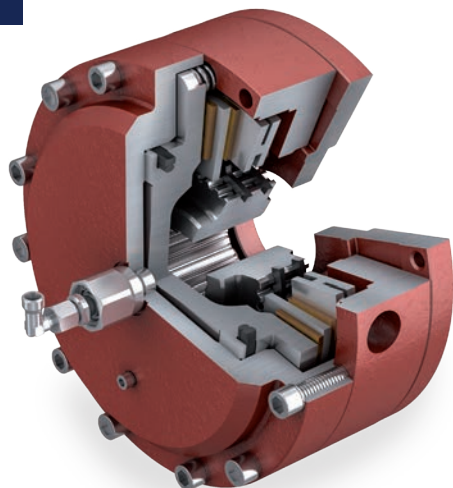
RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 90:1 to 1634:1

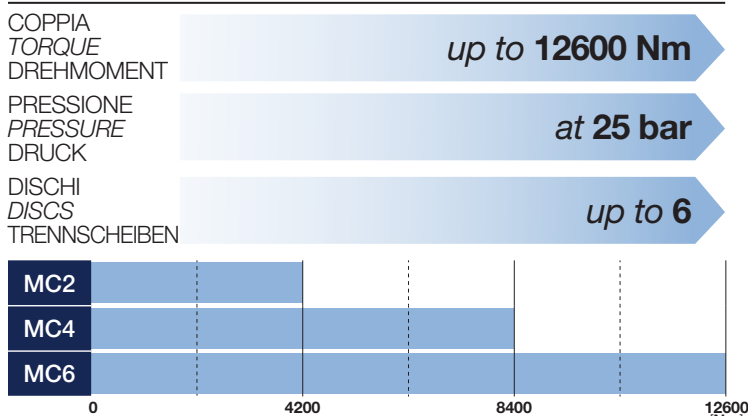


FRIZIONI MULTIDISCO A COMANDO IDRAULICO MULTIDISC CLUTCHES WITH HYDRAULIC CONTROL HYDRAULISCH BETÄTIGTE MEHRSCHEIBEN-REIBKUPPLUNGEN

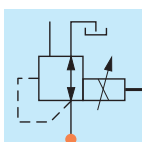
MC



GAMMA STANDARD STANDARD RANGE STANDARDSORTIMENT



CAN-BUS



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Le frizioni a comando idraulico costituiscono il sistema più conveniente e affidabile per inserire o disinserire trasmissioni cardaniche, pulegge o altri componenti che azionano importanti funzioni della macchina.

Le frizioni a comando idraulico possono essere utilizzate anche come freno.

In base alla coppia da trasmettere, le frizioni a comando idraulico sono disponibili con due o più dischi di attrito ed in varie dimensioni.

Il cilindro idraulico viene alimentato da un distributore rotante, di produzione Bondioli & Pavesi, o attraverso un albero della scatola, a seconda delle esigenze applicative.

Il controllo idraulico intelligente è gestito dalla centralina Bondioli & Pavesi che viene programmata per gestire e ottimizzare il funzionamento della frizione in funzione delle esigenze della macchina.

Bondioli & Pavesi è al servizio dei costruttori di macchine operatrici mobili e industriali per lo studio e la realizzazione di frizioni multidisco a comando idraulico dedicate ad esigenze progettuali specifiche.

Hydraulic control clutches are the most convenient and reliable system for engaging or disengaging cardan transmissions, pulleys or other components that activate important machine functions.

Hydraulic Clutches can also be used as hydraulic brake.

Depending on the torque to be transmitted, the hydraulic control clutches are available with two or more friction discs and different dimensions.

The hydraulic cylinder is fed by a rotating distributor, produced by Bondioli & Pavesi, or by a shaft of the gearbox, depending on the requirements of the application. Smart hydraulic control is provided by the Bondioli & Pavesi control unit which is programmed to manage and optimise clutch operation in relation to the needs of the machine.

Bondioli & Pavesi helps builders of mobile and industrial machinery design and develop hydraulically controlled multidisc clutches that meet specific engineering needs.

Idraulisch betätigte Reibkupplungen bilden das überzeugendste und zuverlässigste System zum Ab- und Zuschalten von Gelenkwellen, Riementreiben oder anderen Komponenten, von wichtigen Maschinenfunktionen.

Hydraulikkupplungen, die auch als Bremsen eingesetzt werden können. Abhängig vom zu übertragenden Drehmoment sind die hydraulisch geschalteten Reibkupplungen in verschiedenen Durchmessern als Zwei- oder Mehrscheiben-Kupplung lieferbar. Die Ölzufuhr für den Betätigungszyylinder erfolgt durch eine Drehdurchführung, aus Bondioli & Pavesi-Produktion, oder durch die Getriebewelle, je nach den Anforderungsbedingungen. Die intelligente Hydraulikkontrolle erfolgt über das Bondioli & Pavesi Steuergerät, das für eine optimale Funktionsweise der Kupplung entsprechend den Maschinenanforderungen programmiert wird.

Bondioli & Pavesi steht im Dienste der Hersteller von mobilen und industriellen Arbeitsmaschinen für die Planung und Erzeugung von hydraulisch betätigten Mehrscheiben-Reibkupplungen für spezifische Projektanforderungen.



PUMP DRIVE SINGOLI SINGLE PUMP DRIVES PUMPENANTRIEB MIT EINEM ABTRIEB

MP - M - MPD - REG



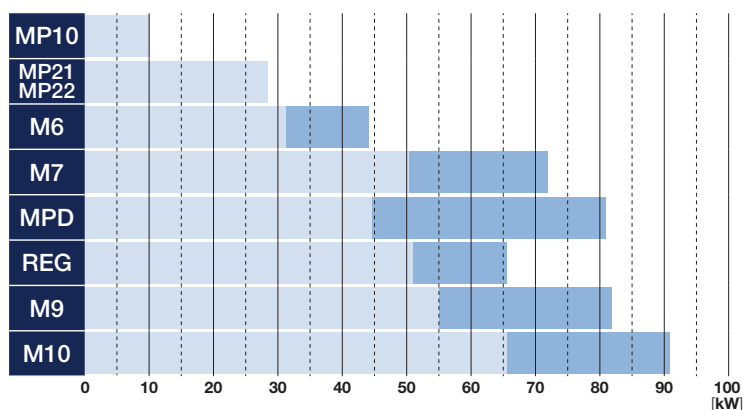
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 92 kW at 1000 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 3,8:1 to 1:5



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Il Pump Drive è una scatola ad ingranaggi che consente di collegare un motore endotermico a una o più pompe oleodinamiche ed è pertanto impiegata in tutte le macchine operatrici mobili in cui sia necessario trasformare la potenza meccanica in potenza oleodinamica da utilizzare per la traslazione e i servizi.

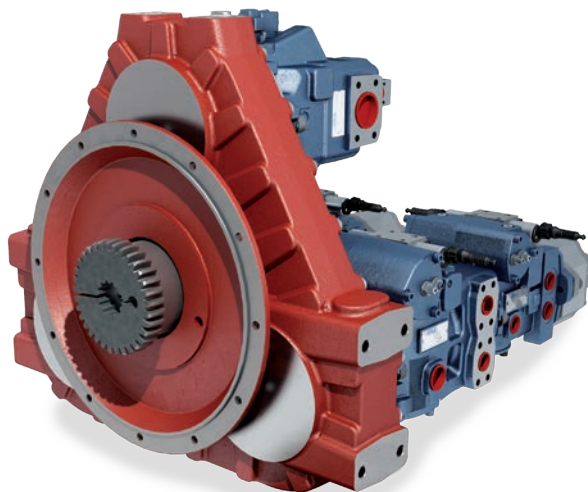
The Pump Drive is a gearbox allowing the connection of an internal combustion engine to one or more hydraulic pumps, and consequently used on all items of mobile equipment where mechanical power must be converted into hydraulic power for the purpose of operating travel functions and services.

Pumpenverteilergetriebe sind Stirnradgetriebe, deren Eingangsleistung von einem Verbrennungsmotor auf eine oder mehrere ölhydraulische Pumpen mit einem festen Übersetzungsverhältnis je Abtrieb auf ölhydraulische Pumpen übertragen wird. Deren Ölstrom wird dann für den hydrostatischen Fahrtrieb oder die Arbeitsgeräte verwendet.



PUMP DRIVE MULTIPLI MULTIPLE PUMP DRIVES PUMPENANTRIEB MIT MEHREREN ABTRIEBEN

BR

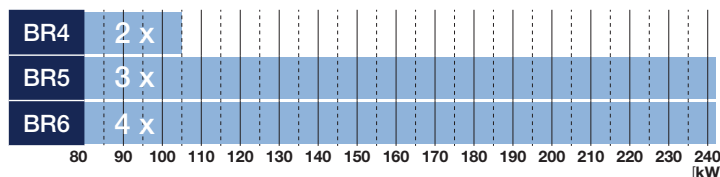


POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 242 kW up to 2300 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1:1,31 to 1:1,36

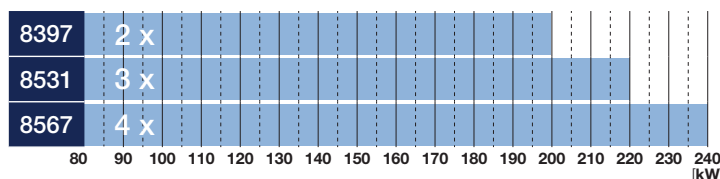


POTENZA
POWER
EINGANGSLEISTUNG

up to 220 kW up to 2300 min⁻¹

RAPPORTI
RATIO
ÜBERSETZUNG

from 1:1,36 to 1:1,93



8000



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

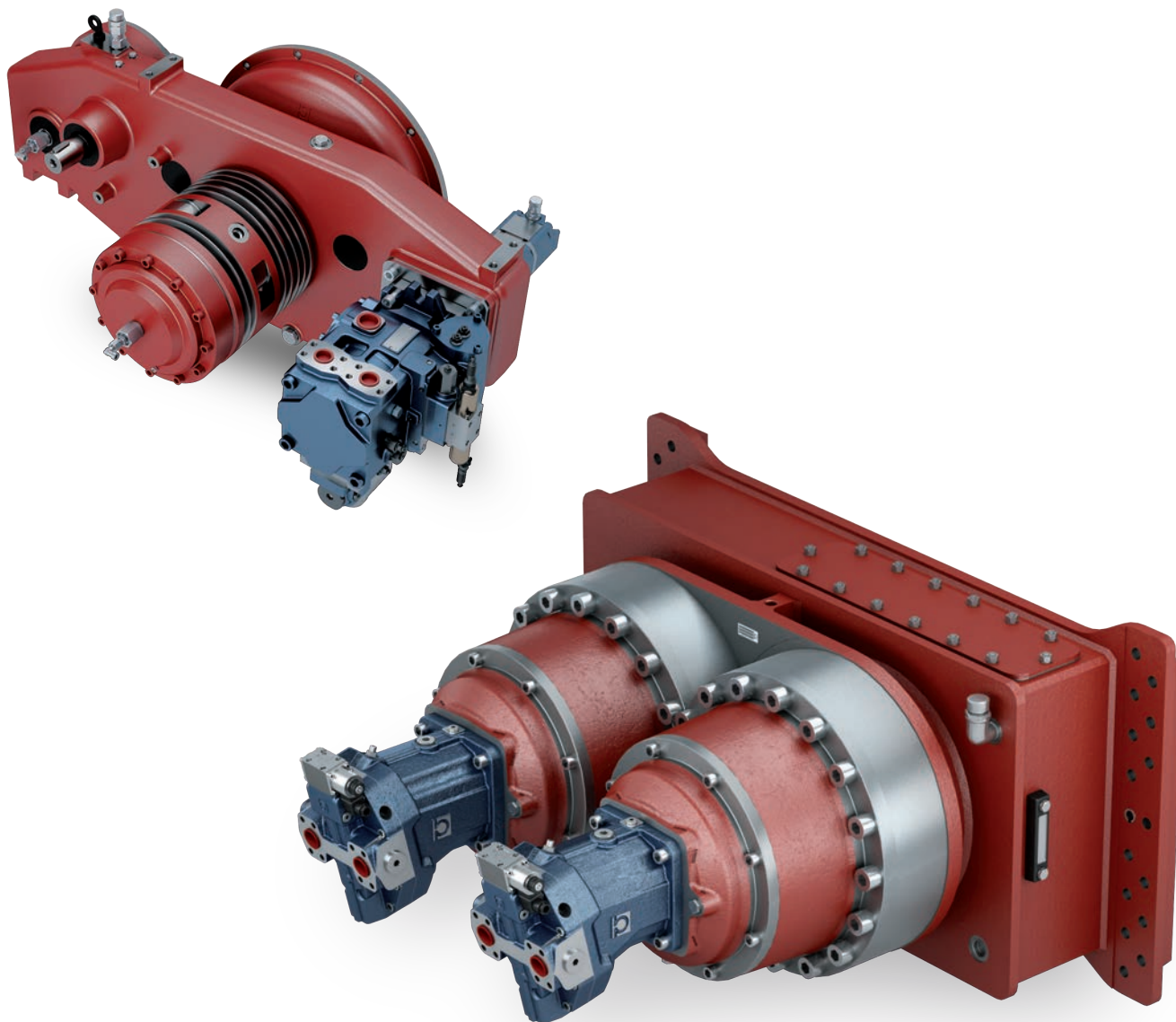
Il Pump Drive è una scatola ad ingranaggi che consente di collegare un motore endotermico a una o più pompe oleodinamiche ed è pertanto impiegata in tutte le macchine operatrici mobili in cui sia necessario trasformare la potenza meccanica in potenza oleodinamica da utilizzare per la traslazione e i servizi.

The Pump Drive is a gearbox allowing the connection of an internal combustion engine to one or more hydraulic pumps, and consequently used on all items of mobile equipment where mechanical power must be converted into hydraulic power for the purpose of operating travel functions and services.

Pumpenverteilergetriebe sind Stirnradgetriebe, deren Eingangsleistung von einem Verbrennungsmotor auf eine oder mehrere ölhdraulische Pumpen mit einem festen Übersetzungsverhältnis je Abtrieb auf ölhdraulische Pumpen übertragen wird. Deren Ölstrom wird dann für den hydrostatischen Fahrentrieb oder die Arbeitsgeräte verwendet.



PUMP DRIVE E SCATOLE AD INGRANAGGI SPECIALI SPECIAL PUMP DRIVES AND GEARBOXES KUNDENSPEZIFISCHE PUMP DRIVE UND GETRIEBE



CARATTERISTICHE KEY FEATURES HAUPTEIGENSCHAFTEN

Bondioli & Pavesi ha maturato negli anni un'importante esperienza nello sviluppo di scatole ingranaggi e di sistemi integrati per la trasmissione di potenza. Questa capacità progettuale e costruttiva è oggi al servizio dei costruttori di macchine operatrici mobili e industriali per lo studio e la realizzazione di progetti personalizzati.

Bondioli & Pavesi has grown throughout the years an important experience in the development and production of gearboxes and integrated power transmission systems. This strong design and production capacity is today available for all manufacturers of mobile machines and industrial applications for the design and realization of products on customer specifications.

Bondioli & Pavesi hat mit den Jahren bedeutende Erfahrung in der Entwicklung von Getrieben und integrierten Systemen der Kraftübertragung gesammelt. Diese Planungs- und Konstruktionsfähigkeit steht heute im Dienst von Herstellern mobiler und industrieller Arbeitsmaschinen für die Auslegung, Entwicklung und Realisierung von kundenspezifischen Anwendungen.



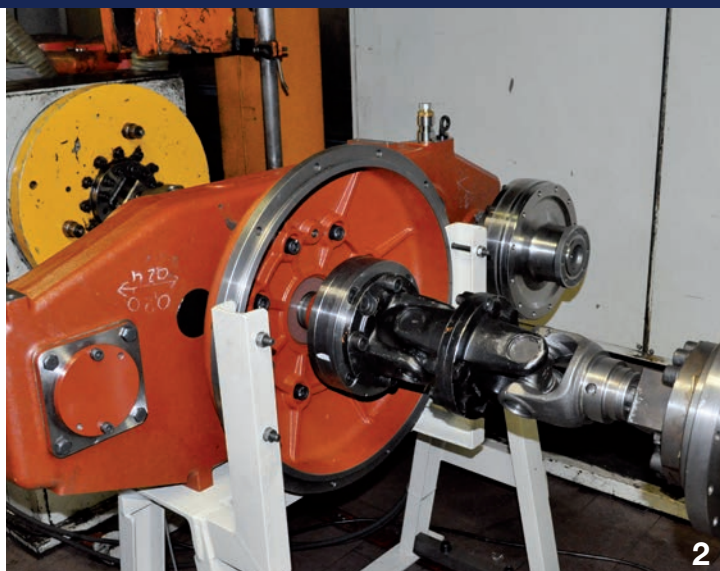
1. Sala prove trasmissioni meccaniche.
2. Banco prove SCATOLE AD INGRANAGGI.
3. Calcolo FEM.
4. Verniciatura robotizzata alberi cardanici.
5. Montaggio scatole ad ingranaggi.

1. Test Area for Mechanical Transmissions
2. Gearboxes Bench Testing
3. FEM calculation
4. PTO Driveshafts Robot Painting
5. Gearboxes Assembly

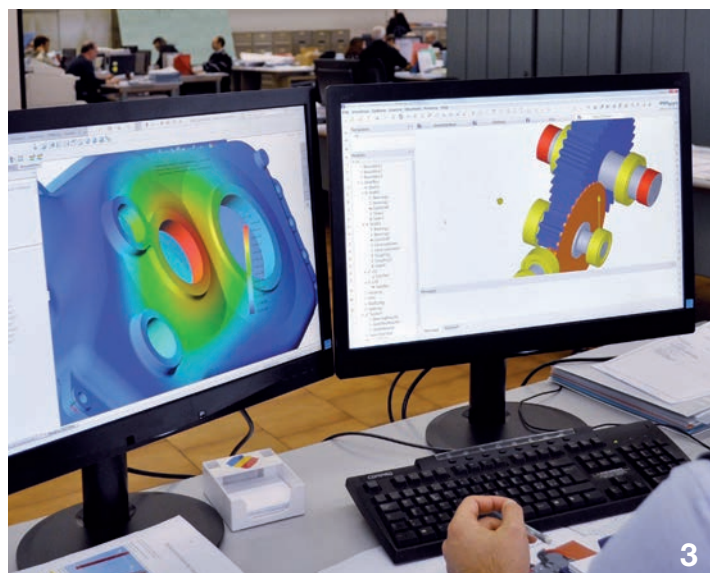
1. Prüfstandsraum für mechanische Antriebssysteme
2. Getriebe-Prüfstand
3. FEM-Berechnung
4. Robotergestützte Gelenkwellen-Lackierung
5. Getriebe-Endmontage



1



2



3



5



4

